



Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation



BUDGET 2011-2012 Renseignements généraux



**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS

2011-2012

**Demande de
renseignements généraux
de l'opposition officielle**

*Développement
économique, Innovation
et Exportation*

Québec 

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION
ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

Table des matières

No. question	DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE	No. d'onglet
1-	<p>Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les endroits et dates du départ et du retour; - copie des programmes et rapports de mission; - les personnes rencontrées; - le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.); - le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission; - la copie des rapports de mission; - pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés; - la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant; <ul style="list-style-type: none"> - les détails de ces ententes; - les résultats obtenus à ce jour; - les investissements annoncés, le cas échéant. 	1
2-	<p>Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.</p>	2
3-	<p>Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012; - les firmes de publicité; - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes; - le but visé par chaque dépense; - dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire. 	3
4-	<p>Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2010-2011 en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nom du professionnel ou de la firme; - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final); - le coût; - l'échéancier; - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions. 	4
5-	<p>Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nom du professionnel ou de la firme; - les noms de tous les sous-traitants associés au contrat; - le mandat et le résultat (rapport ou document final); - le coût; - l'échéancier; - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions. 	5

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION
ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

Table des matières

No. question	DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE	No. d'onglet
6-	<p>Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nom du projet; - la nature du projet; - l'échéancier; - le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet; - les plus récents estimés du coût du projet; - les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet; - les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant; - le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour; - le nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère. 	6
7-	<p>Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la photocopie ; - les ordinateurs portables - les IPAD ou autres type de tablette électronique; - les téléavertisseurs; - le mobilier de bureau; - les distributeurs d'eau de source; - le remboursement des frais de transport; - le remboursement des frais d'hébergement; - le remboursement des frais de repas; - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : <ul style="list-style-type: none"> i. au Québec; ii. à l'extérieur du Québec. 	6
8-	<p>Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses reliée à la téléphonie :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents; - les coûts d'acquisition des appareils; - le coût d'utilisation des appareils; - le nom des fournisseurs; - le coût des contrats téléphoniques; - le nombre de minutes utilisées. 	7
9-	<p>Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseaux de l'Éducation) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...); - le nombre total de jours de maladie pris par le personnel; - le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus; 	8

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION
ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

Table des matières

No. question	DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE	No. d'onglet
9-	<ul style="list-style-type: none"> - le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...) - le nombre total de jours de vacances pris par le personnel; - le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus; - le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique; - le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers; - l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions); - l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir; - le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie; - le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions); - le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires. 	8
10-	<p>Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nombre de départ à la retraite en 2010-2011; - Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines; - Nombre de départs à la retraite prévu pour 2011-2012; - Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats. 	9
11-	<p>Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'emplacement de la location; - la superficie du local loué; - la superficie réellement occupée; - la superficie inoccupée; - le coût de location au mètre carré; - le coût total de ladite location; - les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1^{er} avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés; - la durée du bail; - le propriétaire de l'espace loué; - le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant. 	10
12-	<p>Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2010 à ce jour.</p>	11

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION
ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

Table des matières

No. question	DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE	No. d'onglet
13-	<p>Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant; - le titre de la fonction; - l'adresse du port d'attache; - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés; - la prime de départ versée, le cas échéant; - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève; - la description de tâches; - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2010; - le nombre total d'employés au cabinet; - la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011; - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée; - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées <u>Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.</u> 	12
14-	<p>Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :</p> <ol style="list-style-type: none"> i. ministre; ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant : <ul style="list-style-type: none"> - le nom de l'organisme concerné ou de la personne; - la circonscription électorale; - le montant attribué; - le projet visé et le résultat. 	13
15-	<p>Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le poste initial; - le salaire; - le poste actuel, s'il y a lieu; - la date de la mise en disponibilité; - les prévisions 2011-2012. 	14
16-	<p>Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011.</p>	14
17-	<p>Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nom de la personne; - le poste occupé; - le salaire de base et les bonis, le cas échéant ; - l'assignation initiale; - la date de l'assignation hors structure; - la date de la fin de l'assignation s'il y a lieu. 	14

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION
ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

Table des matières

No. question	DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE	No. d'onglet
18-	Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres : <ul style="list-style-type: none"> - l'assignation initiale; - l'assignation actuelle; - le salaire de base et les bonis, le cas échéant; - la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu. 	15
19-	Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun : <ul style="list-style-type: none"> - les clubs privés ou autres; - les billets de saisons, les loges; - etc. 	16
20-	Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : <ul style="list-style-type: none"> - le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site; - le coût de construction du site; - le coût de l'entretien et de la mise à jour; - le responsable du contenu sur le site; - la fréquence moyenne de mise à jour; - le nombre de visiteurs (hits) par mois; - combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements? 	17
21-	Nominations, depuis le 1er avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée : <ul style="list-style-type: none"> - la liste; - les mandats; - les contrats; - le résultat du travail effectué; - les échéances prévues; - les sommes impliquées. 	18
22-	Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.	19
23-	Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.	19
24-	Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2010-2011 : <ul style="list-style-type: none"> - le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article); - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours; - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours. 	20
25-	La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres : <ul style="list-style-type: none"> - le coût (déplacements, etc.); - le nombre de ressources affectées; - le nombre de rencontres; - le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre. 	20

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION
ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

Table des matières

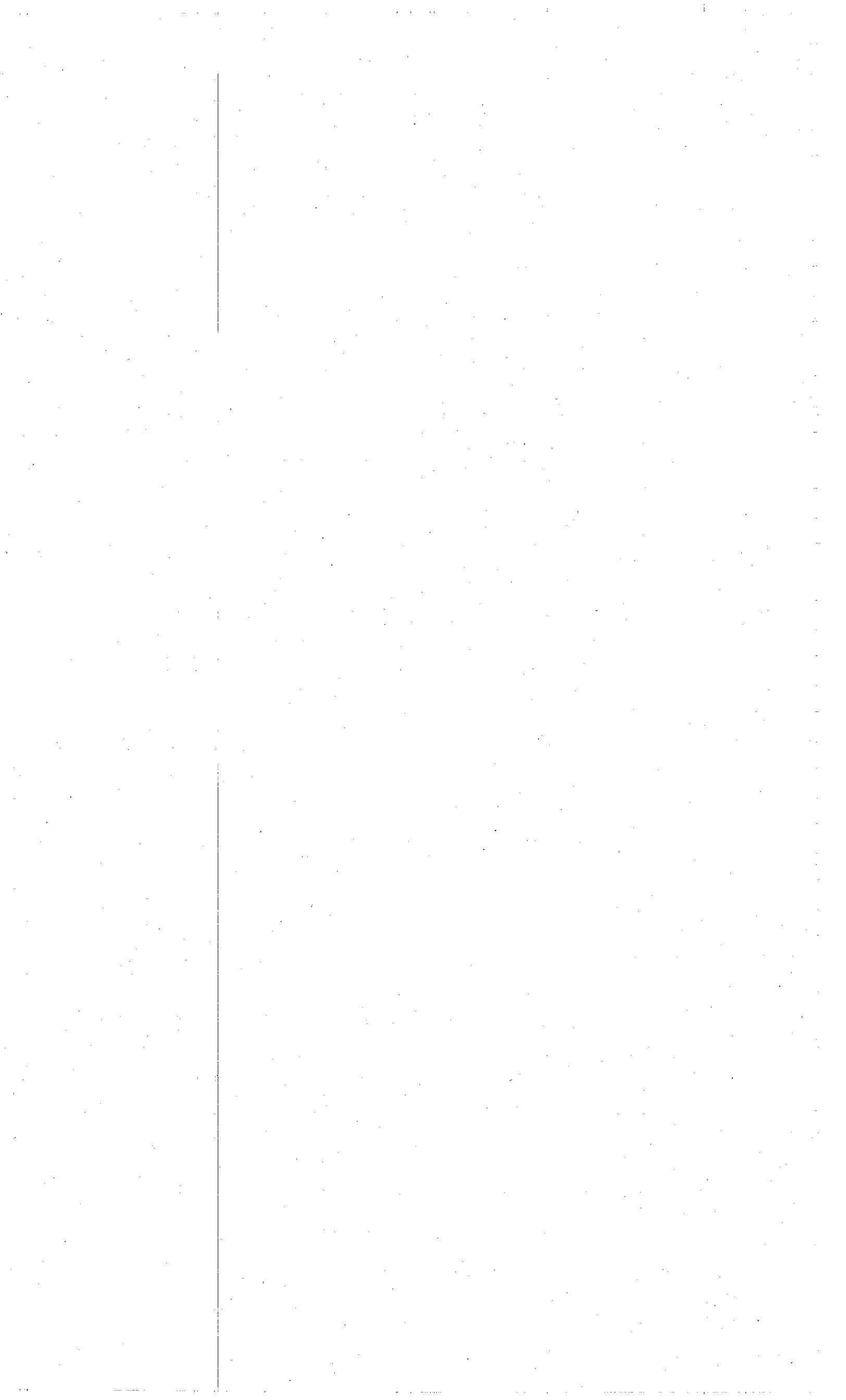
No. question	DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE	No. d'onglet
26-	La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1 ^{er} avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.	20
27-	Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.	20
28-	Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.	21
29-	Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.	22
30-	Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates de versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.	22
31-	Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1 ^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.	23
32-	<p>Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comité, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi; - le budget de fonctionnement détaillé; - le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi; - le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus; - le montant et la ventilation des primes de départ; - la liste des comités consultatifs; - prévision de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012; - liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions. 	24
33-	Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.	25

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION
ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

Table des matières

No. question	DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE	No. d'onglet
34-	<p>Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la retraite; - la démission; - la révocation pour incompétence; - la révocation pour incapacité; - la fin d'emploi; - le décès; - la mise à pied; - la destitution; - toute autre raison. 	25
35-	<p>Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2010-2011.</p>	25
36-	<p>Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.</p>	25
37-	<p>Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :</p> <ul style="list-style-type: none"> - réduire de 10 % les dépenses administratives; - réduire de 25 % les dépenses de publicité, de formation et de déplacements. 	25
Demande de renseignements généraux du deuxième groupe d'opposition		26



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 1

- Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2010-2011 :
- les endroits et dates du départ et du retour;
 - copie des programmes et rapports de mission;
 - les personnes rencontrées;
 - le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
 - le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
 - la copie des rapports de mission;
 - pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
 - la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
 - les détails de ces ententes;
 - les résultats obtenus à ce jour;
 - les investissements annoncés, le cas échéant.

Réponse :

Direction du Ministère

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-04-10 2010-04-12	Biloxi (États-Unis d'Amérique)	Participer à la conférence SEUS-CP BILOXI (Southeastern United States - Canadian Provinces Alliance).	1 388,83 \$	Olivier Hébert (Attaché politique)
2010-04-30 2010-05-04	Chicago (États-Unis d'Amérique)	Participer à Bio Chicago en présence du ministre.	1 755,64 \$	Élisabeth Prass (Attachée politique)
2010-05-11 2010-05-11	Stratford (Canada)	Accompagner le ministre à l'Événement Canada 3.0.	935,59 \$	David O'Brien (Attaché politique)
2010-06-16 2010-06-20	Saint- Pétersbourg (Russie)	Participer au Mission International Economic Forum.	3 470,42 \$	Olivier Hébert (Attaché politique)
2010-06-20 2010-06-21	Ottawa (Canada)	Accompagner le ministre à la Conférence annuelle fédérale- provinciale-territoriale des ministres chargés du commerce international.	318,17 \$	Olivier Hébert (Attaché politique)
2010-07-17 2010-07-22	Farnborough (Royaume-Uni)	Accompagner une délégation québécoise qui participe au salon touchant le secteur aérospatial.	4 364,86 \$	Olivier Hébert (Attaché politique)
2010-07-13 2010-07-26	Londres (Royaume-Uni)	Participer au Salon de Farnborough 2010: accompagner une mission ministérielle et support technique au stand du Québec et aux industriels québécois.	7 134,46 \$	Geneviève Bégin (Conseillère)
2010-10-16 2010-10-22	Ottawa (Canada)	Agir à titre de conseillère juridique dans le cadre de la 5e ronde de négociation de l'Accord de partenariat économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne et participer aux réunions fédérales-provinciales- territoriales (FPT) préparatoires.	2 179,29 \$	Nathalie Latulippe (Avocate)
2011-02-27 2011-02-27	Toronto (Canada)	Participer à la rencontre avec le ministre, la ministre de l'Ontario et M. Pierre Marc Johnson dans le cadre du Forum Québec-Ontario.	985,93 \$	Christyne Tremblay (Sous-ministre)

Question **1**

Suite

Réponse :

Direction générale des politiques et des sociétés d'État

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-04-16 2010-04-23	Ottawa (Canada)	Participer à la 3e ronde de négociation en vue de la conclusion d'un accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne.	9 685,76 \$	Patrick Muzzi (Directeur) Jocelyn Savoie (Directeur) Philippe Navarro (Conseiller) Carole Raymond (Conseillère) Nathalie Latulippe (Avocate)
2010-05-07 2010-05-07	Ottawa (Canada)	Participer à la rencontre avec le négociateur en chef de l'Accord Canada-Union européenne et de l'Organisation mondiale du commerce en vue d'obtenir de l'information en matière agricole concernant la 3e ronde de négociation.	980,82 \$	Jocelyn Savoie (Directeur) Mathilde Paul-Hus (Conseillère)
2010-05-08 2010-05-12	Paris (France)	Participer à la 44e Réunion du Groupe de travail concernant l'Accord sectoriel sur les crédits à l'exportation d'aéronefs civils (ASU) à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).	1 923,63 \$	Philippe Navarro (Conseiller)
2010-05-13 2010-05-14	Ottawa (Canada)	Participer à la rencontre du Groupe de travail sur l'énergie relativement à la négociation d'une entente parallèle à l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).	1 720,04 \$	Jean-François Lord (Avocat) Luc Walsh (Conseiller)
2010-05-17 2010-05-19	Ottawa (Canada)	Participer à la réunion fédérale-provinciale-territoriale préparatoire à la 4e ronde de négociation en vue de la conclusion d'un accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne.	2 552,32 \$	Jocelyn Savoie (Directeur) Nathalie Latulippe (Avocate)
2010-05-17 2010-05-21	Ottawa (Canada)	Participer à la réunion fédérale-provinciale-territoriale préparatoire à la 4e ronde de négociation en vue de la conclusion d'un accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne et à l'atelier « L'UE expliquée : constitution de l'UE et de l'élaboration de politique de commerce ».	1 528,11 \$	Philippe Navarro (Conseiller)
2010-05-26 2010-05-28	Ottawa (Canada)	Participer au Congrès annuel de l'Association canadienne du capital de risque.	467,82 \$	Isabelle Gaudet (Conseillère)
2010-05-28 2010-05-29	Ottawa (Canada)	Participer à une réunion des associations importantes du secteur des technologies vertes au Québec et en Ontario.	193,10 \$	Charles-Antoine Allain (Conseiller)
2010-05-30 2010-05-31	Hamilton (Canada)	Participer à une réunion des 2 principales associations en photonique Québec-Ontario et des entreprises spécialisées en photovoltaïque/domaine de coopération prioritaire.	490,50 \$	Charles-Antoine Allain (Conseiller)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question **1** Suite

Réponse :

Direction générale des politiques et des sociétés d'État

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-06-02 2010-06-04	Ottawa (Canada)	Participer à une réunion fédérale/provinciale/territoriale des représentants gouvernementaux sur la politique de la petite entreprise.	1 127,40 \$	Sylvie Miguel (Directrice)
2010-06-13 2010-06-17	Vancouver (Canada)	Participer à la réunion fédérale-provinciale-territoriale préparatoire à la 4e ronde de négociation en vue de la conclusion d'un accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne.	2 490,01 \$	Nathalie Latulippe (Avocate)
2010-06-13 2010-06-17	Vancouver (Canada)	Participer à la réunion trimestrielle du Comité fédéral-provincial-territorial sur le commerce (C-Commerce).	4 760,81 \$	Patrick Muzzi (Directeur) Jocelyn Savoie (Directeur)
2010-06-13 2010-06-18	Ottawa (Canada) Vancouver (Canada)	Participer à la réunion du Comité fédéral-provincial-territorial (C-Commerce) et à la rencontre avec les représentants d'Exportation et Développement Canada, du ministère des Finances du Canada et des négociateurs européens concernant l'Accord sectoriel sur les crédits à l'exportation d'aéronefs civils.	2 639,89 \$	Philippe Navarro (Conseiller)
2010-06-20 2010-06-21	Ottawa (Canada)	Participer à la rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables du Commerce international.	1 932,12 \$	Brian Girard (Sous-ministre adjoint) Patrick Muzzi (Directeur)
2010-06-21 2010-06-22	Ottawa (Canada)	Participer à la rencontre de négociations d'une entente parallèle à l'Accord de commerce intérieur.	1 603,83 \$	Jean-François Lord (Avocat) Marie-Andrée Marquis (Conseillère)
2010-06-28 2010-06-30	Edmonton (Canada)	Participer à la rencontre des chefs de délégations sur le suivi de l'Accord sur le bois d'oeuvre de 2006.	3 285,84 \$	Patrick Muzzi (Directeur) Jacques Gadbois (Conseiller)
2010-07-04 2010-07-09	Bruxelles (Belgique) Paris (France)	Participer à la 4e ronde de négociation de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne et à la 45e réunion du Groupe de travail concernant l'Accord sectoriel sur les crédits à l'exportation d'aéronefs à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).	3 056,76 \$	Philippe Navarro (Conseiller)
2010-07-04 2010-07-17	Bruxelles (Belgique)	Participer à la 4e ronde de négociation en vue d'un accord de partenariat économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne.	18 943,86 \$	Patrick Muzzi (Directeur) Jocelyn Savoie (Directeur) Carole Raymond (Conseillère) Nathalie Latulippe (Avocate)
2010-07-06 2010-07-07	Toronto (Canada)	Participer à la présentation de la candidature du MDEIE au prix de l'institut d'administration publique du Canada (IAPC) pour la gestion innovatrice 2010.	1 633,83 \$	Charles-Antoine Allain (Conseiller) Roger Breton (Conseiller)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 1

Suite

Réponse :

Direction générale des politiques et des sociétés d'État

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-08-24 2010-08-25	Ottawa (Canada)	Recevoir le prix à titre de semi-finaliste au Concours de l'Institut d'administration publique du Canada (IAPC) et faire connaître par la même occasion l'Accord de commerce et de coopération Québec-Ontario.	140,60 \$	Charles-Antoine Allain (Conseiller)
2010-08-31 2010-09-02	Winnipeg (Canada)	Participer à une rencontre organisée par le Secrétariat aux coopératives (Agriculture Canada) du fédéral.	1 362,75 \$	Michel Clément (Conseiller)
2010-09-03 2010-09-03	Ottawa (Canada)	Participer à une rencontre avec les représentants fédéraux du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI).	1 360,04 \$	Lucie Demers (Avocate) Sylvie Scherrer (Avocate)
2010-09-07 2010-09-07	Ottawa (Canada)	Participer à la rencontre préparatoire à la 46e réunion du Groupe de travail concernant l'Accord sectoriel sur les crédits à l'exportation d'aéronefs civils (ASU) qui se déroulera à Paris.	218,09 \$	Philippe Navarro (Conseiller)
2010-09-11 2010-09-15	Paris (France)	Participer à la 46e Réunion du Groupe de travail concernant l'Accord sectoriel sur les crédits à l'exportation d'aéronefs civils (ASU) à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).	2 740,24 \$	Philippe Navarro (Conseiller)
2010-09-13 2010-09-14	Ottawa (Canada)	Participer à la rencontre concernant la négociation de l'entente interprovinciale sur l'Énergie dans le cadre de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).	1 872,92 \$	Marie-Andrée Marquis (Conseillère) Jean-François Lord (Avocat)
2010-09-21 2010-09-24	Ottawa (Canada)	Participer à la réunion du Comité fédéral-provincial-territorial sur le commerce (C-Commerce) et à la réunion fédérale-provinciale-territoriale préparatoire à la 5e ronde de négociation Canada-Union européenne.	4 057,48 \$	Jocelyn Savoie (Directeur) Patrick Muzzi (Directeur) Lucie Demers (Avocate) Philippe Navarro (Conseiller)
2010-09-26 2010-09-28	Kingston (Canada)	Participer à une formation visant à acquérir des connaissances quant aux outils statistiques, analytiques et de communication existants en lien avec la politique commerciale.	655,41 \$	Marie-Andrée Marquis (Conseillère)
2010-09-26 2010-09-30	An Giang (Viêt Nam) Hà Nội (Viêt Nam)	Mission au Viêt Nam afin de faire connaître les principales mesures d'appui du gouvernement du Québec au secteur coopératif. Le voyage a été financé par la Société de coopération pour le développement international (SOCODEVI).	- \$	Lise Jacob (Directrice)
2010-10-05 2010-10-06	Washington (États-Unis d'Amérique)	Participer à une rencontre Québec-Ontario en présence des avocats de Washington sur la renégociation de l'Accord sur le bois d'oeuvre résineux, le second arbitrage et la conformité des régimes forestiers du Québec et de l'Ontario.	1 372,57 \$	Jacques Gadbois (Conseiller)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question **1** Suite

Réponse :

Direction générale des politiques et des sociétés d'État

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-10-08 2010-10-08	Ottawa (Canada)	Participer à une rencontre sur les règles d'origine relative au projet d'accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne et à une réunion concernant l'Accord sectoriel sur les crédits à l'exportation d'aéronefs civils (ASU).	732,80 \$	Philippe Navarro (Conseiller)
2010-10-16 2010-10-22	Ottawa (Canada)	Participer à la 5e ronde de négociation en vue d'un Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne (CETA).	7 966,67 \$	Patrick Muzzi (Directeur) Jocelyn Savoie (Directeur) Lucie Demers (Conseillère) Philippe Valentine (Conseiller) Philippe Navarro (Conseiller)
2010-10-25 2010-10-26	Ottawa (Canada)	Participer à la rencontre de négociation en vue de la conclusion d'une Entente sur l'Énergie, en marge de l'Accord sur le commerce intérieur.	1 149,41 \$	Jean-François Lord (Avocat) Marie-Andrée Marquis (Conseillère)
2010-11-02 2010-11-04	Ottawa (Canada)	Participer à la réunion des représentants du commerce intérieur.	682,73 \$	Marie-Andrée Marquis (Conseillère)
2010-11-13 2010-11-20	Paris (France)	Participer à la 47e Réunion du Groupe de travail concernant l'Accord sectoriel sur les crédits à l'exportation d'aéronefs civils (ASU) à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).	2 833,38 \$	Philippe Navarro (Conseiller)
2010-11-21 2010-11-25	Ottawa (Canada)	Participer à la réunion du Comité fédéral-provincial-territorial sur le commerce (C-Commerce) et à la réunion préparatoire à la 6e ronde de négociation entre le Canada et l'Union européenne.	5 435,75 \$	Jocelyn Savoie (Directeur) Philippe Navarro (Conseiller) Lucie Demers (Conseillère) Roger Breton (Conseiller) Nathalie Latulippe (Avocate)
2010-12-14 2010-12-17	Ottawa (Canada)	Participer comme jury au processus de sélection de projets coopératifs pour Initiative de développement coopératif (IDC). Les frais de déplacement (hébergement, repas et transport) sont assumés par IDC.	- \$	France Boutin (Conseillère)
2011-01-14 2011-01-22	Bruxelles (Belgique)	Participer à la 6e session de négociation en vue d'un accord économique et commercial entre le Canada et l'Union européenne.	16 957,17 \$	Patrick Muzzi (Directeur) Jocelyn Savoie (Directeur) Philippe Valentine (Conseiller) Lucie Demers (Conseillère) Nathalie Latulippe (Avocate)
2011-01-23 2011-01-28	Boston (États- Unis d'Amérique)	Participer à la formation : «Entrepreneurship Development Program» du Massachusetts Institute of Technology (MIT) Entrepreneurship Center à Boston et ceci, afin de se familiariser avec le programme «Croissance Québec Techno» piloté par le MDEIE et en faire la promotion au	3 927,47 \$	Benoit B. Lymburner (Conseiller) Julie Paré (Conseillère)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 1

Suite

Réponse :

Direction générale des politiques et des sociétés d'État

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
		retour.		

Direction générale des secteurs stratégiques et des projets économiques

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-04-07 2010-04-08	Ottawa (Canada)	Participer au "2010 Air Force Outlook" organisé par l'Association des industries canadiennes de défense et de sécurité (AICDS).	336,77 \$	Jean-Marc Rochon (Conseiller)
2010-04-12 2010-04-14	New York (États-Unis d'Amérique)	Participer à la rencontre annuelle du Climate Group.	3 127,37 \$	Myriam Blais (Conseillère)
2010-04-20 2010-04-20	Ottawa (Canada)	Rencontrer l'entreprise Boeing.	156,15 \$	Jean-Marc Rochon (Conseiller)
2010-05-11 2010-05-11	Stratford, Ontario (Canada)	Accompagner le ministre à l'Événement Canada 3.0.	13,50 \$	Guylaine Leblanc (Directrice) Pierre LeBel (Conseiller)
2010-05-23 2010-05-28	Amsterdam (Pays-Bas)	Assister au World Congress on Information Technology (WCIT).	2 132,47 \$	Jocelyne Bolduc (Conseillère)
2010-05-23 2010-05-27	Dallas (États-Unis d'Amérique)	Participer à Windpower 2010 Conference and Exhibition.	1 974,90 \$	Philippe Lacasse (Conseiller)
2010-06-02 2010-06-02	Ottawa (Canada)	Participer au Salon professionnel canadien en matière de défense et sécurité CANSEC 2010.	108,07 \$	Jean-Marc Rochon (Conseiller)
2010-06-14 2010-06-20	Londres (Royaume-Uni)	Participer au 5e Congrès Mondial de l'International Downtown Association (IDA).	2 951,62 \$	Richard Brouillet (Conseiller)
2010-07-15 2010-07-27	Londres (Royaume-Uni)	Accompagner le ministre et participer au Salon de Farnborough 2010.	16 420,80 \$	Mario Bouchard (Sous-ministre adjoint) Jean-Marc Rochon (Conseiller) Bernard Strauss (Conseiller)
2010-09-12 2010-09-15	Vancouver (Canada)	Participer au Colloque EV 2010 -VE (Véhicules électriques 2010).	1 983,83 \$	Martin Couillard (Conseiller)
2010-09-18 2010-09-25	Berlin (Allemagne)	Organiser et participer à une mission sectorielle et technologique au Salon ferroviaire InnoTrans 2010.	3 618,04 \$	Patrick Bouchard (Conseiller)
2010-10-16 2010-10-21	Shanghai (Chine)	Rencontrer l'entreprise chinoise Sunwin.	3 447,26 \$	Patrick Bouchard (Conseiller)
2010-10-19 2010-10-22	Berlin (Allemagne)	Participer à la quatrième édition du Product Carbon Footprinting World Summit.	2 417,92 \$	Maxime Alexandre (Conseiller)
2010-10-26 2010-10-27	Ottawa (Canada)	Participer à la 49e Assemblée générale annuelle et aux conférences de l'Association des industries aérospatiales du Canada (AIAC).	385,37 \$	Jean-Marc Rochon (Conseiller)
2010-11-16 2010-11-16	Kingston (Canada)	Participer à la 8e réunion du comité directeur de la Carte routière canadienne des textiles techniques.	3,28 \$	Huguette Biage Major (Conseillère)
2010-11-21 2010-11-25	Séoul (Corée du Sud)	Visiter l'entreprise Daewoo Shipbuilding and Marine Engineering (DSME).	2 206,97 \$	Jean-François Gauvin (Conseiller)
2010-12-06 2010-12-09	Fort Worth (États-Unis)	Participer à la "Conférence canadienne sur le soutien de l'avion d'attaque	1 681,59 \$	Jean-Marc Rochon (Conseiller)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 1	Suite
-------------------	-------

Réponse :

Direction générale des secteurs stratégiques et des projets économiques

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
	d'Amérique)	interarmées (JSF) F-35".		
2010-12-13 2010-12-13	Ottawa (Canada)	Participer au Colloque sur le moteur de Pratt & Whitney, F-135.	141,30 \$	Jean-Marc Rochon (Conseiller)
2011-01-08 2011-01-12	New-York (États-Unis d'Amérique)	Participer au 100e Congrès de la National Retail Federation (NRF).	2 811,13 \$	Louise Faubert (Conseillère)
2011-01-14 2011-01-16	Toronto (Canada)	Assister au Salon canadien de l'ameublement.	733,71 \$	Martin Côté (Conseiller)
2011-02-18 2011-02-18	Toronto (Canada)	Participer à la rencontre du Conseil du partenariat dans le secteur canadien de l'automobile.	489,42 \$	Mario Bouchard (Sous-ministre adjoint)

Direction générale des affaires économiques internationales

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-04-10 2010-04-14	Biloxi (États-Unis d'Amérique)	Accompagner le ministre et coordonner une délégation de 15 entreprises, chercheurs et intervenants économiques lors de leur participation à la 3e Conférence de l'Alliance des États du Sud-Est des États-Unis et des provinces canadiennes (SEUS-CP).	3 362,00 \$	François Bouilhac (Sous-ministre adjoint) Justine Pawelec (Conseillère)
2010-04-10 2010-04-17	Paris (France)	Diriger une délégation de huit entreprises du secteur des plastiques et alliances composites lors de leur participation au Salon JEC COMPOSITES 2010.	5 050,58 \$	Pierre-Olivier Vachon (Conseiller)
2010-04-17 2010-04-22	Niagara Falls (Canada)	Participer à la Rencontre du Partenariat Canada-Mexique.	1 198,94 \$	Joseph Molina (Directeur)
2010-04-20 2010-04-26	Santo Domingo (République dominicaine)	Accompagner une délégation dans une mission pour la reconstruction d'Haïti.	2 751,88 \$	Gaston Jacques (Conseiller)
2010-04-26 2010-05-02	Paris (France) Poitiers (France)	Coordonner et diriger une vingtaine d'entreprises et organismes du Québec à la 15e édition de Futurallia, Forum mondial du développement des entreprises.	1 972,90 \$	Marc Fillion (Conseiller)
2010-04-28 2010-05-04	San Francisco (États-Unis d'Amérique)	Coordonner et diriger les représentants de 7 fonds du Québec pour une mission de gestionnaires de fonds de capitaux de risque canadiens.	1 732,00 \$	Benoit B. Lymburner (conseiller)
2010-05-01 2010-05-07	Chicago (États-Unis d'Amérique)	Accompagner le premier ministre, le ministre du MDEIE et l'adjoint parlementaire lors des rencontres et coordonner une délégation de 160 participants dont 9 entreprises et organismes présentes au pavillon du Québec, à BIO 2010.	10 289,43 \$	Madeleine Caron (Sous-ministre adjointe) Caroline Normandin (Conseillère) Corinne Aubry (Conseillère) Edith Couture (Conseillère) Martin Houle (Conseiller) Vanessa Claveau (Conseillère) Véronique Lamarre (Conseillère)

Question **1** Suite

Réponse :

Direction générale des affaires économiques internationales

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-05-08 2010-05-15	Shanghai (Chine)	Coordonner et diriger une délégation de huit entreprises québécoises du secteur des sciences de la vie et des technologies de la santé. Ce projet s'est inscrit dans le cadre général de la mission dirigée par le maire de Montréal.	6 180,76 \$	Juan Sun (Conseillère)
2010-05-26 2010-05-28	Ottawa (Canada)	Coordonner et diriger une délégation de plus d'une quarantaine d'acteurs en capital de risque du Québec à la réunion annuelle de l'Association canadienne du capital de risque et d'investissement, le plus important événement pancanadien de l'industrie.	501,00 \$	Benoit B. Lymburner (Conseiller)
2010-05-29 2010-06-05	Bordeaux (France) Lille (France) Paris (France)	Participer à des rencontres avec les représentants du ministère de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi de France, les chefs de file issus des Pôles de compétitivité français retenus pour le Symposium et les membres impliqués du Service économique de la Délégation générale du Québec à Paris pour peaufiner l'organisation du Symposium Pôles/Créneaux 2010.	3 479,17 \$	Yves Lafortune (Directeur)
2010-06-10 2010-06-11	Ottawa (Canada)	Participer à une activité de réseautage organisée par l'ambassade des Émirats arabes unis (EAU) et rencontrer les ambassadeurs qui représentent les pays membres du Conseil de Coopération du Golfe (CCG) basé à Ottawa afin de les inviter à prendre part au sommet économique Canada-CCG-Maghreb qui aura lieu en octobre 2010 à Montréal.	807,96 \$	Daniel Gagné (Directeur) Malika Dehraoui (Conseillère)
2010-06-12 2010-06-20	Paris (France)	Coordonner et diriger une délégation de 21 entreprises du Québec dans le cadre du Salon des énergies renouvelables à Paris.	3 177,18 \$	Andreea Strachinescu (Conseillère)
2010-06-16 2010-06-20	Saint- Pétersbourg (Russie)	Accompagner le ministre lors des rencontres politiques et commerciales et prendre part au Forum économique international de St-Pétersbourg.	8 380,11 \$	François Bouilhac (Sous-ministre adjoint) Marie-Andrée Bernard (Conseillère)
2010-06-20 2010-06-25	Mexico (Mexique)	Coordonner et diriger une mission de dix entreprises afin qu'elles offrent leurs produits et services auprès d'entreprises mexicaines dans le grand Mexico.	2 671,46 \$	Caroline Davoine (Conseillère)
2010-06-23 2010-06-24	Toronto (Canada)	Coordonner et diriger une délégation de 10 designers et représentants participant au défilé de mode de Soirée Québec et favoriser le maillage entre eux et les acheteurs de boutiques de mode de Toronto spécialement invités pour l'occasion.	929,00 \$	Anne Toussaint (Conseillère)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 1	Suite
-------------------	--------------

Réponse :

Direction générale des affaires économiques internationales

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-06-30 2010-07-11	Beijing (Chine) Shanghai (Chine) Tianjin (Chine) Tsingtao (Chine)	Coordonner et diriger une mission économique de 13 entreprises et organismes sous le thème de l'environnement en Chine, dans le cadre de l'Expo universelle de Shanghai.	5 789,96 \$	Alain Carrier (Conseiller)
2010-07-25 2010-07-31	San José (États-Unis d'Amérique)	Coordonner et diriger une délégation de 8 entreprises lors d'une mission auprès des fabricants de véhicules électriques en Californie et à la conférence Plug-In.	2 760,00 \$	Bonnet Huor (Conseiller)
2010-08-12 2010-08-18	Boston (États-Unis d'Amérique)	Coordonner et diriger neuf entreprises lors de la mission commerciale à Wastecon 2010.	2 586,00 \$	Nicolas Vézeau (Conseiller)
2010-09-11 2010-09-18	Munich (Allemagne)	Accompagner, soutenir et coordonner une délégation d'entreprises québécoises dans le cadre d'une mission commerciale au Salon international pour l'eau, les eaux usées, les déchets et le recyclage (IFAT Entsorga 2010), spécialisé dans le secteur de l'environnement et des technologies vertes. Positionner nos entreprises sur les marchés de l'Allemagne, de l'Europe centrale et orientale. Coordonner les activités de l'événement « Canada Forum ».	4 282,91 \$	Robert Gilardeau (Conseiller)
2010-09-12 2010-09-14	Chicago (États-Unis d'Amérique) Eau Claire (États-Unis d'Amérique)	Coordonner et diriger une mission de 21 compagnies exportatrices du Québec au siège social de la compagnie Menards pour y rencontrer les acheteurs de la 3e plus grande chaîne dans le domaine de la rénovation aux États-Unis (plus de 250 centres de rénovation).	1 332,00 \$	Jacques Henri Mathieu (Conseiller)
2010-09-18 2010-09-25	Berlin (Allemagne)	Coordonner et diriger une délégation de 20 entreprises québécoises du secteur du transport ferroviaire au Salon Innotrans 2010.	3 694,37 \$	Anis Ouanes (Conseiller)
2010-09-19 2010-10-03	Cap (Afrique du Sud) Johannesburg (Afrique du Sud)	Accompagner la ministre des Relations internationales lors des rencontres politiques, à caractère économique et coordonner une délégation de 29 entreprises et organismes lors de leurs rencontres d'affaires.	14 987,66 \$	Daniel Gagné (Directeur) Alain Carrier (Conseiller)
2010-09-21 2010-09-30	Bruxelles (Belgique) Londres (Royaume-Uni)	Coordonner et diriger une dizaine de designer québécois au Salon 100% Design à Londres et à l'événement Design September à Bruxelles.	3 864,90 \$	Christian Doré (Conseiller)
2010-09-28 2010-10-01	New York (États-Unis d'Amérique)	Coordonner et diriger 17 entreprises québécoises lors de leur participation à la vitrine du design québécois «From Quebec in New York City» et lors de la journée détaillants.	1 981,00 \$	Daniel Paquette (Conseiller)
2010-10-03 2010-10-05	Fredericton (Canada)	Participer à la rencontre préparatoire à la 4e conférence de l'Alliance des États du Sud-Est des États-Unis et des provinces canadiennes (SEUS-CP).	1 124,00 \$	Chantal Castonguay (Directrice)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question **1**

Suite

Réponse :

Direction générale des affaires économiques internationales

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-10-05 2010-10-15	Kazan (Russie) Moscou (Russie) Oufa (Russie)	Coordonner et diriger douze entreprises québécoises à un des plus grands salons en Russie dans le secteur des équipements et machineries agricoles (Golden Autumn 2010).	3 461,03 \$	Anis Ouanes (Conseiller)
2010-10-08 2010-10-16	Osaka (Japon) Tokyo (Japon)	Coordonner et diriger une mission de 7 participants du secteur nutraceutique et ingrédients santé dans le cadre de l'Expo Health Ingredients Japan 2010.	5 150,15 \$	Geneviève Poirier (Conseillère)
2010-10-23 2010-10-29	Sao Paulo (Brésil)	Accompagner 5 entreprises québécoises dans le cadre du Salon Futurecom 2010, le plus important en télécommunications et technologies de l'information en Amérique latine. Préparer des rencontres d'affaires avec la collaboration du Bureau du Québec à Sao Paulo en complément de la programmation du Consulat général du Canada à Sao Paulo.	2 419,29 \$	Chantal Périé (Conseillère)
2010-10-24 2010-10-30	Guadalajara (Mexique) México (Mexique)	Coordonner et diriger une mission commerciale de 12 entreprises des secteurs des technologies de l'information.	2 700,28 \$	Verónica Acuña (Conseillère)
2010-10-26 2010-11-07	Beijing (Chine) Shanghai (Chine) Shenzhen (Chine)	Coordonner et diriger une mission de développement d'affaires dans deux domaines de haute technologie en forte croissance, la photonique et le véhicule électrique, avec une délégation de 15 entreprises québécoises.	5 896,74 \$	Daniel Dignard (Conseiller)
2010-11-02 2010-11-05	Ottawa (Canada) Vancouver (Canada)	Agir à titre de membre de comité pour l'embauche d'un attaché commercial à Vancouver, participer à une séance de réflexion sur le développement économique en matière de francophonie à Ottawa et à la conférence annuelle du Canadian American Business Council (CABC).	1 871,00 \$	Chantal Castonguay (Directrice)
2010-11-03 2010-11-12	Dubai (Émirats arabes unis) Shanghai (Chine) Tôkyô (Japon)	Participer à la réunion des chefs de poste à Shanghai. Participer à des rencontres avec le personnel du Service économique à la Délégation générale du Québec à Tokyo et au Bureau d'affaires à Dubai.	8 443,96 \$	Daniel Gagné (Directeur)
2010-11-05 2010-11-19	Osaka (Japon) Tôkyô (Japon)	Diriger une mission de 11 participants du secteur de la construction dans le cadre de l'exposition Japan Home Show 2010. Les entreprises ont visité des manufacturiers de maisons puis ont participé au Japan Home Show. Des rencontres d'affaires personnalisées ont été organisées par la Délégation générale du Québec à Tokyo.	6 390,54 \$	Raymond Mark (Conseiller)
2010-11-13 2010-11-18	Munich (Allemagne)	Accompagner la mission commerciale à la foire BIO-Europe 2010 et assurer le rayonnement international du Québec dans le secteur des sciences de la santé en lien avec la stratégie adoptée.	2 083,22 \$	Johanne Patoine (Conseillère)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 1	Suite
-------------------	-------

Réponse :

Direction générale des affaires économiques internationales

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-11-14 2010-11-19	Atlanta (États-Unis d'Amérique)	Accompagner une délégation d'affaires québécoise à la mission commerciale dans le domaine de l'environnement.	2 109,00 \$	Bonnet Huor (Conseiller)
2010-11-20 2010-12-02	Djeddah (Arabie saoudite) Dubai (Émirats arabes unis) Riyadh (Arabie saoudite)	Participer à la foire commerciale The Big 5, le plus important salon de la construction, puisque le MDEIE a occupé un espace promotionnel au sein du pavillon canadien. Cet espace a servi de point de rencontre pour les entreprises québécoises qui ont visité le salon. Suite au Big 5 suivra une mission de gens d'affaires.	3 656,43 \$	Malika Dehraoui (Conseillère)
2010-11-20 2010-11-24	Munich (Allemagne)	Accompagner et coordonner le groupe de participants québécois dans le cadre de la rencontre des grappes industrielles Québec-Bavière.	4 669,43 \$	Jean Séguin (Sous-ministre adjoint) Yves Lafortune (Directeur) Marie-Andrée Bernard (Conseillère)
2010-11-21 2010-11-30	Bordeaux (France) Paris (France) Strasbourg (France)	Assurer la coordination globale du Symposium franco-québécois, en collaboration avec les organisateurs français. Accompagner les entreprises québécoises afin de s'assurer que la délégation, composée d'une centaine d'entreprises tire le maximum de sa présence en France et assure la signature d'un maximum d'ententes de partenariat.	10 139,99 \$	Yves Lafortune (Directeur) Anick Leclerc (Conseillère) Marc Fillion (Conseiller)
2010-11-24 2010-11-26	Paris (France)	Assurer la coordination globale du Symposium franco-québécois, en collaboration avec les organisateurs français. Accompagner les entreprises québécoises du secteur des biotechnologies afin de s'assurer que la délégation d'entreprises québécoises tire le maximum de sa présence en France et assurer la signature d'un maximum d'ententes de partenariat.	1 331,00 \$	Jean Séguin (Sous-ministre adjoint)
2010-11-27 2010-12-05	Lyon (France)	Accompagner et coordonner les rendez-vous de la délégation d'entreprises québécoises participant au Salon Pollutec 2010. Coordonner les activités pour les exportateurs québécois. Contribuer à positionner les entreprises québécoises sur les marchés français et européens dans le domaine de l'environnement. Faciliter et soutenir les exportations québécoises dans le secteur de l'environnement.	3 378,41 \$	Andreea Strachinescu (Conseillère)
2010-11-27 2010-12-05	Santiago du Chili (Chili) Valparaiso (Chili)	Accompagner 6 entreprises québécoises, des secteurs du transport, de l'énergie et de la santé dans une mission commerciale. Participer, avec la collaboration de IT Solution Consultores et l'Ambassade du Canada à Santiago, à l'organisation de l'activité et s'assurer de la visibilité des entreprises québécoises. Participation à Expo Naval 2010 à Valparaiso.	2 796,30 \$	Gaston Jacques (Conseiller)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question **1** Suite

Réponse :

Direction générale des affaires économiques internationales

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-11-27 2010-12-04	Paris (France)	Assurer la coordination de la partie québécoise aux rencontres annuelles de la Commission mixte UBIFRANCE/QUÉBEC et le secrétariat pour la partie québécoise du Groupe Franco-québécois de coopération économique (GFQCE).	2 854,39 \$	Nicolas Martin (Conseiller)
2011-01-12 2011-01-14	Orlando (États-Unis d'Amérique)	Remplacer l'attachée commerciale et la déléguée du Québec pour coordonner et présider une activité de maillage dans le cadre du congrès International Builder Show (IBS).	1 075,18 \$	Bonnet Huor (Conseiller)
2011-01-19 2011-02-06	Bangalore (Inde) Delhi (Inde) Chennai (Inde) Mumbai (Inde)	Raffermir les liens avec l'Inde, un partenaire qui gagne de plus en plus en importance sur l'échiquier mondial, et à favoriser les partenariats d'affaires et de recherche et innovation entre nos communautés.	48 563,79 \$	Jean Séguin (Sous-ministre adjoint) Marie-Josée Blais (Directrice) Geneviève Poirier (Conseillère) Catherine Tadros (Conseillère) Alain Carrier (Conseiller) Valérie Vermette (Conseillère) Dominic Marcotte (Conseiller)
2011-01-21 2011-01-28	Abu Dhabi (Émirats arabes unis) Al Ain (Émirats arabes unis) Dubai (Émirats arabes unis)	Participer à la foire commerciale Arab Health, puisque le pupitre Moyen-Orient du MDEIE détient un espace promotionnel au sein de la foire. Le pupitre partagera un kiosque de 9 mètres carrés avec l'entreprise Noveko. Le but est d'amener les entreprises québécoises à constater le potentiel de leurs produits sur place et éventuellement les exporter en direction de ces marchés.	5 382,98 \$	Malika Dehraoui (Conseillère)
2011-01-24 2011-01-30	Davos (Suisse) Zurich (Suisse)	Accompagner la délégation gouvernementale au Forum économique mondial (WEF) en Suisse. Accompagner le ministre, parfois le premier ministre, dans les rencontres économiques afin de faire les comptes rendus et d'assurer les suivis nécessaires par la suite.	6 206,88 \$	Jean Séguin (Sous-ministre adjoint) Caroline Normandin (Conseillère)
2011-01-29 2011-02-03	Lyon (France) Paris (France)	Participer aux 4e Assises franco-québécoises de la coopération décentralisée. Agir à titre de conférencier concernant les initiatives et les résultats du Symposium Pôles/Créneaux 2010. Apporter un soutien aux intervenants pour les projets à caractère économique discutés dans le cadre des Assises. Favoriser l'émergence de projets de partenariats technologiques industriels et d'affaires.	2 266,00 \$	Yves Lafortune (Directeur)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 1	Suite
-------------------	-------

Réponse :

Direction générale des affaires économiques internationales

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2011-02-05 2011-02-12	Cap (Afrique du Sud)	Participer à une mission économique multisectorielle, principalement dans le secteur des mines. Assumer le mandat de promotion économique du Québec en tant que responsable fonctionnel de la délégation de gens d'affaires et des rencontres de maillage qui seront développées pour eux avec la participation de 15 entreprises.	3 710,04 \$	Alain Carrier (Conseiller)
2011-02-15 2011-02-17	Washington (États-Unis d'Amérique)	Accompagner des entreprises québécoises dans le cadre d'une mission commerciale en optique/photonique et multimédia pour le secteur de la sécurité et de la défense.	1 600,65 \$	Daniel Paquette (Conseiller)
2011-02-16 2011-02-18	Ottawa (Canada)	Rencontrer des sous-ministres adjoints fédéraux, provinciaux et territoriaux lors de la rencontre annuelle des sous-ministres adjoints.	1 121,88 \$	Jean Séguin (Sous-ministre adjoint) Alain Proulx (Directeur) Rafael Sanchez (Directeur)
2011-02-27 2011-02-28	Toronto (Canada)	Participer au Sommet économique Québec-Ontario et à la rencontre du Comité consultatif du secteur privé pour l'Accord Québec-Ontario.	1 558,42 \$	Mireille Bergeron (Conseillère) Charles-Antoine Allain (Conseiller)

Direction générale des services aux entreprises

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-04-10 2010-04-17	Paris (France)	Accompagner 6 entreprises de Chaudière-Appalaches au JEC COMPOSITE 2010. Participer à la préparation et l'animation du kiosque du MDEIE. Assurer la logistique des rencontres industrielles UBIFRANCE/QUÉBEC. Identifier des opportunités d'alliances stratégiques et de développements de marchés. Veille technologique.	5 143,62 \$	Liette Veilleux (Conseillère)
2010-08-16 2010-08-18	Edmonton (Canada)	Visiter le Waste Management Center of Excellence d'Edmonton et rencontrer les principaux gestionnaires afin d'en tirer des éléments pertinents à la mise en place d'un centre d'excellence similaire en Estrie. Ce voyage a été entièrement financé par Sherbooke Innopole.	- \$	Mounir Lahmani (Conseiller)
2010-10-16 2010-10-23	Lyon (France) Paris (France)	Accompagner les dirigeants d'entreprises du créneau d'excellence «Agroalimentaire» de la région de Lanaudière en Haute-Loire et au Salon international de l'alimentation (SIAL).	1 557,84 \$	Cathia Nobert (Conseillère)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question **1** Suite

Réponse :

Direction générale des services aux entreprises

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-11-20 2010-11-28	Bordeaux (France) Paris (France)	Assurer la coordination du Symposium franco-québécois sur les pôles de compétitivité français et les créneaux d'excellence 2010, en collaboration avec les organisateurs français. Accompagner les entreprises québécoises des secteurs aéronautique et nutrition/nutraceutique.	2 658,92 \$	Xavier Fonteneau (Directeur)
2010-11-22 2010-11-28	Lille (France) Paris (France)	Accompagner les dirigeants d'entreprises du créneau d'excellence «Matériaux/Textiles techniques» à la deuxième édition du Symposium franco-québécois sur les pôles de compétitivité et les créneaux d'excellence 2010.	2 587,77 \$	Jean-Marc Ménard (Conseiller)
2010-11-23 2010-11-28	Bordeaux (France) Paris (France)	Accompagner les dirigeants d'entreprises du créneau d'excellence «Nutrition, nutraceutique» à la deuxième édition du Symposium franco-québécois sur les pôles de compétitivité et les créneaux d'excellence 2010.	2 577,20 \$	Louise Boulet (Conseillère)

Direction générale de la recherche, de l'innovation, de la science et société

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-04-06 2010-04-14	Guanajuato (Mexique) Mexico (Mexique)	Prendre contact avec des partenaires de la recherche dans les organismes et ministères mexicains. Rencontrer le nouveau délégué général du Québec à Mexico pour stimuler la coopération scientifique et technologique entre le Québec et le Mexique. Participer au XXII Congrès de l'Association mexicaine des directeurs de la recherche appliquée et du développement technologique.	3 104,00 \$	Mireille La Forge (Conseillère)
2010-05-17 2010-05-19	Boston (États-Unis d'Amérique)	Contribuer à opérationnaliser la «Déclaration commune portant sur la coopération en matière de recherche, science et technologie entre le Québec et le Commonwealth du Massachusetts» en participant à l'événement «The Crossroad for BioTransfer 2010» et en coordonnant d'autres rencontres avec des partenaires clés.	1 477,00 \$	Pierre Cenerelli (Conseiller)
2010-05-17 2010-05-26	Bruxelles (Belgique) Milan (Italie)	Participer à l'activité Québec-Flandre partenaire dans la recherche et l'innovation qui se tiendra à Bruxelles. Également, une visite est prévue à Milan chez les représentants de la région de la Lombardie pour le développement et la promotion de l'atelier scientifique dans le domaine de la santé mentale.	4 535,00 \$	Pascale Jenkins (Conseillère)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question **1**

Suite

Réponse :

Direction générale de la recherche, de l'innovation, de la science et société

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-05-17 2010-05-23	Bruxelles (Belgique)	Réaliser une présentation portant sur la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation (SQRI) dans le cadre du Colloque «Québec-Flandre: Partenaires en recherche et innovation» et de la Convention de collaboration entre le MDEIE et le Fonds de la recherche flamand (FWO).	3 035,00 \$	Marie-Josée Blais (Directrice)
2010-06-08 2010-06-13	Toulouse (France)	Tenir une conférence sur les indicateurs d'innovation utilisés au Québec dans le cadre du Séminaire EuroLIO localisés à l'Université de Toulouse.	640,80 \$	Gabriel Claret (Conseiller)
2010-09-07 2010-09-19	Beijing (Chine) Hangzhou (Chine) Shanghai (Chine) Tianjin (Chine)	Coordonner le programme de mission, représenter le MDEIE et appuyer les démarches des participants du milieu québécois de la recherche et de l'innovation issus des secteurs «Technologies de l'information et des communications vertes ou EcoTICs» et «Environnement et changements climatiques», dans le développement ou la consolidation de projets conjoints de recherche.	5 933,00 \$	Valérie Vermette (Conseillère)
2010-09-18 2010-09-25	Milan (Italie)	Coordonner le programme de la mission et appuyer le développement d'activités de collaborations spécifiques entre le Québec et la Lombardie dans un domaine d'intérêt commun, soit la santé. Participer à l'atelier scientifique organisé par le MDEIE, le Fonds de la Recherche en Santé du Québec et la région de la Lombardie dans le domaine de l'organisation des services en soins de santé mentale.	4 384,00 \$	Pascale Jenkins (Conseillère)
2010-11-04 2010-11-04	Ottawa (Canada)	Participer comme conférencière à Science & Technology awareness network (STAN Conference).	203,45 \$	Geneviève Tanguay (Sous-ministre adjointe)
2010-11-19 2010-11-27	Lyon (France) Paris (France)	Conférencière au 23e Entretiens, Centre Jacques Cartier à Lyon en France et accompagner le Ministre au Forum franco-québécois à Paris.	1 350,03 \$	Geneviève Tanguay (Sous-ministre adjointe)
2010-12-05 2010-12-07	Ottawa (Canada)	Participer à la conférence Innovation 2010 afin de connaître les façons de faire des autres organisations dans la valorisation des résultats de la recherche publique. Tisser des liens avec des acteurs de la valorisation ailleurs au Canada.	770,00 \$	Pierre Villeneuve (Conseiller)
2010-12-09 2010-12-09	Toronto (Canada)	Rencontre de travail avec le gouvernement fédéral et quelques provinces pour l'examen des programmes fédéraux de soutien aux entreprises de R&D.	666,09 \$	Geneviève Tanguay (Sous-ministre adjointe)
2011-01-25 2011-01-27	Toronto (Canada)	Participer, à titre d'observateur pour le ministère, à la dernière phase d'évaluation des projets du présent concours de Genome Canada.	756,60 \$	Martin Houle (Conseiller)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question **1**

Suite

Réponse :

Direction générale de la recherche, de l'innovation, de la science et société

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2011-02-22 2011-02-23	Ottawa (Canada)	Participer à la première conférence du Groupement Aéronautique de Recherche et Développement en eNvironnement (GARDN) Voler VERT sur l'aéronautique et l'environnement. Développer et consolider les liens avec les responsables majeurs dans les domaines de la recherche en environnement et en aéronautique avec les répondants québécois, canadiens et internationaux.	386,95 \$	Louise Marcotte (Conseillère)

Conseil de la science et de la technologie

Date Départ / Retour	Endroit	But du voyage	Coût	Prénom, nom Titre
2010-04-13 2010-04-17	Paris (France)	Participer, à titre de conférencières invitées, au séminaire « Les conceptions présidant à l'organisation du prélèvement d'organes en France, au Canada et aux États-Unis », sous l'égide du ministère des Affaires étrangères et européennes, de la Commission française pour l'UNESCO et de la Commission canadienne pour l'UNESCO.	5 127,86 \$	Édith Deleury (Présidente de la Commission de l'éthique de la science et de la technologie) Nicole Beaudry (Secrétaire générale de la Commission de l'éthique de la science et de la technologie)
2010-05-04 2010-05-07	Toronto (Canada)	Participer à la 12e Conférence annuelle - Innovation Systems Research Network et rencontrer les principaux experts dans le domaine afin de tisser des liens avec eux.	813,13 \$	Marie Demers (Conseillère)
2010-11-19 2010-11-24	Munich (Allemagne)	Participer au Forum sur les grappes industrielles Québec-Bavières. Participer à plusieurs tables rondes et rencontres sur l'innovation ouverte, la gestion de la propriété intellectuelle et les collaborations universités-industries.	2 225,61 \$	Sylvie Dillard (Présidente du Conseil de la science et de la technologie)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

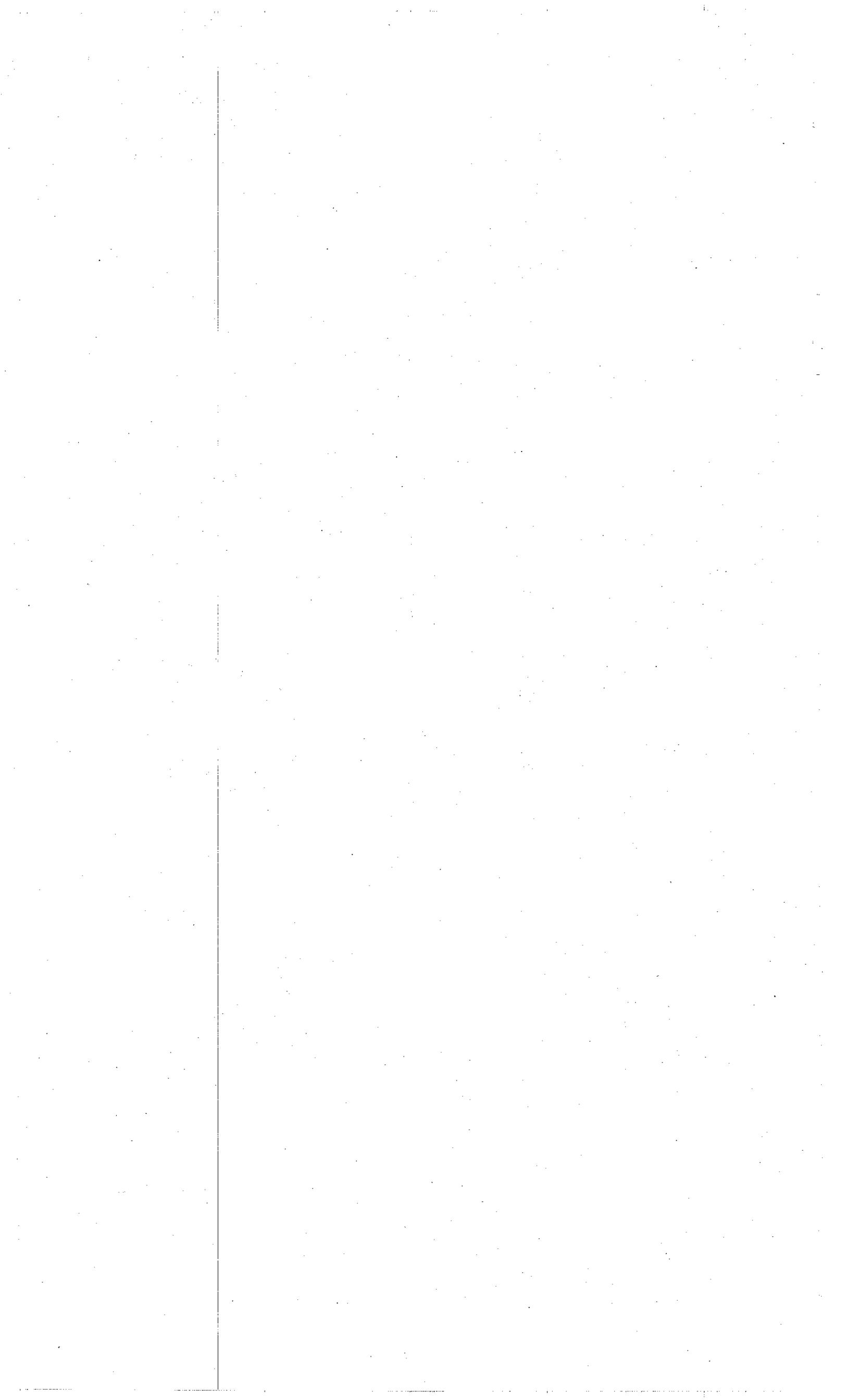
Question 2

Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

Réponse :

Aucun voyage en hélicoptère et voici le détail des voyages en avion effectué au Québec.

Itinéraire	Date	Explication	Coûts \$	Personnes concernées
Jean-Lesage intl. à Montréal Intl. (Dorval) Montréal Intl. (Dorval) à Jean-Lesage Intl.	2010-04-22	Conférencier Focus Stratégique Québec 2010	272	Clément Gignac (ministre)
Jean-Lesage intl. à Montréal Montréal à Jean-Lesage intl.	2010-06-21	Conférence annuelle fédérale-provinciale-territoriale des ministres chargés du commerce international	329	Clément Gignac (ministre)
Québec à Montréal Trudeau	2010-07-17	Farnborough Air Show - Londres	284	Olivier Hébert (cabinet MDEIE)
Montréal Trudeau à Québec	2010-08-14	Retour de Farnborough	209	Olivier Hébert (cabinet MDEIE)
Jean-Lesage intl. - Rouyn-Noranda Rouyn-Noranda - Val D'Or Val D'Or - Jean-Lesage Intl.	2010-09-30	Rencontre avec l'UPA	8 640	Clément Gignac (ministre), Élisabeth Prass (cabinet MDEIE), Jean-Marc Sauvé (sous-ministre adjoint), Pierre Corbeil (ministre AFFAUT), Jean Gosselin (Sécurité publique), Jesse Morissette (Sécurité publique)
Jean-Lesage intl. à Montréal Intl. (Dorval) Montréal Intl. (Dorval) à Jean-Lesage intl.	2010-10-18	Sommet économique sur la mobilité de la main d'œuvre - Word Economic Forum	1 020	Clément Gignac (ministre)
Jean-Lesage intl. à Montréal Intl. (Dorval) Montréal Intl. (Dorval) à Jean-Lesage intl.	2010-11-04	Grands Prix Québécois de la Qualité à Montréal	438	Clément Gignac (ministre)
Jean-Lesage intl. À Bagotville Bagotville à Jean-Lesage intl.	2010-12-14	Announce Rio Tinto Alcan Projet AP60	1 217	Clément Gignac (ministre), Mario Bouchard (sous-ministre adjoint), Olivier Hébert (cabinet MDEIE), Jolyane Pronovost (cabinet MDEIE), Jesse Bilodeau (Sécurité publique)
		Total	12 409	



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 3

- Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :
- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2010-2011 et les prévisions pour 2011-2012;
 - les firmes de publicité;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
 - le but visé par chaque dépense;
 - dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Réponse :

Direction générale des communications et des services à la clientèle

FOURNISSEUR	BUT VISÉ	DÉPENSES (\$)
Biotechnologies		
BIOTECCanada's Insights Magazine BIO10 - Chicago - 3 au 6 mai 2010	Québec a nucleus of creativity	3 505
Cahiers spéciaux RST		
Le Devoir	Association francophone pour le savoir / ACFAS	1 674
Événement		
Fondation Biotech Montréal	Carrefour Bio Transfert	4 900
Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup	Concours des Prix Prestige	3 500
Réseau des femmes d'affaires du Québec	Concours et Gala Prix Femmes d'affaires du Québec	10 000
Chambre de commerce de Lévis	Concours Les Pléiades	5 000
Chambre de commerce et d'industrie des Bois-Francs et de l'Érable	Concours Panthéon de la performance	4 000
Confédération québécoise des coopératives d'habitation	Congrès annuel	1 000
Association des marchands dépanneurs et épiciers du Québec	Congrès annuel	1 000
Fédération des Chambres de commerce du Québec	Congrès annuel	10 000
Chambre de commerce et de tourisme de Gaspé	Gala 2010 - CCTG Desjardins	2 500
Maison régionale de l'industrie	Gala 30e anniversaire	2 000
Chambre de commerce et d'industrie Les Maskoutains	Gala Constellation	3 500
Société de développement économique Thérèse-de-Blainville	Gala de la SODET	2 000
Centre local de développement de la Mitis	Gala de l'entreprise	2 000
Société d'aide au développement des collectivités du Témiscouata	Gala de l'entreprise	2 000
Chambre de commerce de Saint- Georges	Gala de l'entreprise beauceronne	3 000
Chambre de commerce de Québec	Gala des fidéides	3 500
Laurentides international	Gala des MercadOr	4 500
Association de la recherche industrielle du Québec	Gala des Prix Innovation	10 000
Chambre de commerce et d'industrie de Trois-Rivières	Gala des Radisson	3 500
Chambre de commerce et d'industrie de Shawinigan	Gala Distinction Desjardins	3 500
Chambre de commerce de Val- d'Or	Gala Entreprise	3 000
Conseil québécois de la franchise	Gala Maillon d'or	3 000
Chambre de commerce de Charlevoix	Gala Méritas	2 000
Chambre de commerce Pierre-Le- Gardeur de Repentigny	Gala Prix Distinction	2 000
Chambre de commerce de la MRC du Rocher-Percé	Gala Reconnaissance	800
Chambre de commerce de la Haute-Gaspésie	Gala Reconnaissance	2 000
Chambre de commerce Vallée de la Petite-Nation	Gala Reconnaissance	2 000
Chambre de commerce de la MRC de La Matapédia	Gala Reconnaissance	3 500
Chambre de commerce et d'industrie Rimouski-Neigette	Gala Reconnaissance	3 500
Electrochemical Society	International meeting on Lithium Batteries	3 096
Fédération des Chambres de commerce du Québec	Les Mercuriades	20 000

Question **3**

Suite

Réponse :

Direction générale des communications et des services à la clientèle

FOURNISSEUR	BUT VISÉ	DÉPENSES (\$)
Fédération des Chambres de commerce du Québec	Les Mercuriades	10 000
Université Bishop's	Rendez-vous entrepreneurial	1 500
Corporation de développement économique de Senneterre	Soirée des Milleniums	2 000
Chambre de commerce et d'industrie de Thetford Mines	Soirée Zénith	2 000
Innovation		
Industrie & Commerce (revue) 40e anniversaire du CRIQ	Message ministériel	1 800
Obligatoire		
La Presse, Le Soleil, Le Journal Les Affaires	Appel de candidatures Directrice ou Directeur des équipements de transport	15 951
JOBBOOM WORKOPOLIS et Site internet Journal Les Affaires	Appel de candidatures Directrice ou Directeur des équipements de transport	679
L'Écho Abitibien et La Frontière (combo) La Sentinelle Le Point du Lac St-Jean Le Progrès-dimanche Le Quotidien Jobboom et Workopolis	Appel de candidatures 2011 Agente ou agent de développement industriel	5 712
Opération Relève Québec 2011		
Journal Les Affaires et Lesaffaires.com	18 dossiers régionaux et Microsite Web Opération Relève 2011	28 642
Prix du Québec 2010		
Le Devoir	Hommage aux lauréats 2010	4 199
Prix du Québec 2011		
Association de la recherche industrielle du Québec	Période de mise en candidature des Prix scientifiques Infolettre pour le bulletin électronique e l'ADRIQ	445
Le Devoir (3 parutions)	Période de mise en candidature des Prix du Québec	1 800
Promotion des investissements		
Private Capital Magazine	Investir au Québec a un effet boule de neige	2 558
FDI Magazine	Promotion du Québec comme lieu d'investissement.	2 960
Virage clientèle du site web du MDEIE		
Lapresseaffaires.com, Lesaffaires.com, lactualité.com, Transcontinental.com. Canoë.qc.ca, BV media, Sympatico.ca, MSN.ca / Période de diffusion: 28 février au 27 mars 2011	Promotion du virage clientèle du site web du MDEIE	43 632
Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation		
La Presse Le Soleil Le Devoir	Mobiliser, Innover, Prospérer avec la SQRI 2010-2013 Lancement SQRI - 28 juin 10 - INO - Québec	9 905

Direction générale des affaires économiques internationales

FOURNISSEUR	BUT VISÉ	DÉPENSES (\$)
Renaud-Bray	Articles promotionnels	425
Papeterie Casse-Noisette	Articles promotionnels	144
Creapub-Design	Articles promotionnels	799
Linéaire infographie	Articles promotionnels	379
Archambault	Articles promotionnels	231
Archambault	Articles promotionnels	179
Archambault	Articles promotionnels	384
L'emballage Tout	Articles promotionnels	408
L'Empreinte Coopérative	Articles promotionnels	566
Le Jardin Mobile	Cadeaux offerts aux organisateurs du Congrès mondial d'administration à Québec en septembre 2010	39

Question 3	Suite	
-------------------	-------	--

Réponse :

Direction générale des affaires économiques internationales

FOURNISSEUR	BUT VISÉ	DÉPENSES (\$)
Copies de la Capitale	Impression du guide d'implantation en Allemagne	956
Expérience 7	Impression de CD pour la mission NBSF 2010	100
IDI	Montage vidéo dans le cadre de la Soirée Québec – Défilé de mode	300
Magra Multi Média	Production de CD gravés (500) pour Centrallia	1 023
Mono-Lino	Production de panneaux sur polyester opaque pour Centrallia	1 304
Groupe Reprocom	Impression couleur de fiches promotionnelles pour la Délégation québécoise lors de la mission Pétrole et Gaz en Alberta	147
Northview	Publicité et impression pour la Semaine de la mode de Montréal de fév.2011 à Toronto pour acheteurs Toronto (BQT)	107
Espresso	Services de presse et publicité lors de l'événement Design Québec à New York	5 484
Axel Laramée Production	Montage audiovisuel lors de l'événement Design Québec à New York	970
Espresso	Production Web Événement Design Québec à New York	2 180
Groupe Reprocom	Impression de fiches promotionnelles pour la mission commerciale en Floride	60
CSPQ – Publications du Québec	Production graphique dans le cadre du NBAA 2010	711
CSPQ – Publications du Québec	Achat d'épinglettes afin de promouvoir le Québec (300)	357
Groupe Dorcas	Achat d'articles promotionnels pour Bio 2010-Chicago	9 065
Linéaire Infographie	Achat de 500 clés USB, pour cadeau au kiosque Bio 2010	4 350
Asystel	Impression d'un <i>Parapost</i> pour Bio 2010	265
Wein Bauer	Cadeaux pour Rendez-vous Québec	6 110

Direction générale des services aux entreprises

FOURNISSEUR	BUT VISÉ	DÉPENSES (\$)
Corp. Service Recherche Expert. Transf. Produits Forest. Est-Qc	Publicité pour l'offre d'emploi du poste de directeur du créneau ACCORD Écoconstruction	3 062
Journal impact	Promotion du Créneau sciences technologies marines	400
Chambre de Commerce et d'industrie de Laval, La	Parution d'une chronique dans le bulletin «Réseau» de la Chambre de commerce et d'industrie de Laval de mai 2010. Chronique économique « Se faire connaître du MDEIE - un objectif à se fixer en 2010! »	800
Chambre de Commerce et d'Industrie Thérèse de Blainville	Publicité magazine de la Chambre février 2011 Découvrez l'Entreprise Innovante du mois - lors du Midi d'Affaires.	340
Jobboom, Les Éditions	Publicité : Jobboom Parution : 20 jours - Embauche Coordonnateur - Coordonnatrice de projet - Accord - Aliments et Mets préparés	570
Sun Media Corporation	Publicité : Écho du Nord Parution : 26 janvier 2011 - Embauche Coordonnateur - Coordonnatrice de projet - Accord - Aliments et Mets préparés	189
Sun Media Corporation	Publicité : Écho de Laval Parution : 27 janvier 2011 - Embauche Coordonnateur - Coordonnatrice de projet - Accord - Aliments et Mets préparés	346
Sun Media Corporation	Publicité : Écho de St-Eustache Parution : 27 janvier 2011 - Embauche Coordonnateur - Coordonnatrice de projet - Accord - Aliments et Mets préparés	189
	Publicité : Écho de la Rive-Nord Parution : 27 janvier 2011 - Embauche Coordonnateur - Coordonnatrice de projet - Accord - Aliments et Mets préparés	189

Question **3**

Suite

Réponse :

Direction générale de la recherche, de l'innovation, de la science et société

FOURNISSEUR	BUT VISÉ	DÉPENSES (\$)
Robotique First- Fusion Jeunesse	Compétition en robotique permettant à des élèves du secondaire de s'initier à la programmation informatique et aux sciences du génie mécanique, électrique et électronique en participant à la compétition internationale prévue en Amérique du Nord (Toronto, Waterloo, Saint-Louis, etc.)	10 000
École de technologie supérieure (Département de génie mécanique)	Aide pour la tenue de la 12 ^e édition de l'événement <i>Les filles et les sciences, un duo électrisant !</i> (19 février 2011)	5 000
Linéaire, Infographie inc.	Achat de clés usb pour la promotion de la stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation 2010-2013 (SQRI 2)	4 350
Journal Le Devoir	Espace publicitaire pour promouvoir la SQRI 2	1 674
Université du Québec en Outaouais - Département de Psychoéducation et de psychologie	Congrès international de Cyberthérapie aura lieu à l'Université du Québec en Outaouais (19 au 22 juin 2011)	1 000
Denis Chalifour	Photos de groupe prises les 29-30 juin 2010 dans le cadre de la rencontre annuelle des ministres responsables de l'innovation	460
CD Impact inc.	Gravure de données sur les clés usb SQRI 2	168

Conseil de la science et de la technologie - 2010-2011

FOURNISSEUR	BUT VISÉ	DÉPENSES (\$)
CNW Telbec	Communiqués de presse	33
Acfas	Publication d'articles dans la revue Découvrir et le bulletin Savoir	2 000

Commission de l'éthique de la science et de la technologie - 2010-2011

FOURNISSEUR	BUT VISÉ	DÉPENSES (\$)
CNW Telbec	Communiqués de presse	55
Le Soleil	Publicité pour annoncer la Grande Rencontre de Limoilou ayant pour titre <i>Le sport : entre éthique, science et technologie. La fin justifie-t-elle les moyens?</i>	500
Chaire Aliès	Placement de produit à la Chaire Aliès	1 000

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

<p>Question 4</p>	<p>Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par <u>un ministère ou un organisme</u> en 2010-2011 en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none">- le nom du professionnel ou de la firme;- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);- le coût;- l'échéancier;- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
--------------------------	--

Réponse :

La réponse à cette question est incluse à la question #5.

Question 5

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse :

Voir tableaux en annexe.

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude des crédits : 2011-2012

1000 - Direction et services à la gestion			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
1	Institut québécois d'éthique appliquée	Animer une formation à l'éthique pour les gestionnaires.	2 857,25
2	Association des directeurs de recherche industrielle Québec (ADRIQ)	Établir la faisabilité d'une modélisation du système d'innovation québécois.	15 000,00
3	Réseau D.O.F. inc.	Animer la formation «Le pouvoir de la crédibilité».	2 500,00
4	Traductions Terrance Hughes inc.	Traduire des documents dans le cadre du lancement de la Stratégie québécoise de la recherche et de l'innovation.	5 000,00
5	R.-Design inc.	Effectuer le suivi des projets pour la production de divers éléments visuels dans le cadre des Grands prix québécois de la qualité 2010.	2 000,00
6	Navarro, Pascale	Réaliser des entrevues avec les lauréats du domaine culturel des Prix du Québec 2010, pour la production de six capsules vidéo.	1 550,00
7	Gagné, Anna-Linda	Effectuer la calligraphie des onze parchemins pour les lauréats des Prix du Québec 2010.	1 375,00
8	Suzor, Christiane	Animer la cérémonie de remise des Prix du Québec 2010, à l'Assemblée Nationale.	1 600,00
9	Martin, Diane	Animer la cérémonie protocolaire de remise des Grands prix québécois de la qualité 2010.	3 000,00
10	Perfection Design	Effectuer la conception et l'infographie du Guide d'implantation en Allemagne à l'intention des entreprises québécoises.	1 060,00
11	Hangar Urbain	Concevoir et effectuer le graphisme du Rapport annuel de gestion 2009-2010.	5 365,00
12	Services d'Édition Guy Connolly	Effectuer la révision linguistique du Rapport annuel de gestion 2009-2010.	2 000,00
13	RM Communication Design inc.	Concevoir et effectuer l'infographie de deux guides utilisés dans le cadre de Farnborough 2010.	1 145,00
14	Graphissimo	Effectuer la conception et la réalisation graphique d'une brochure sur le développement d'un véhicule électrique.	2 315,00
15	Formation Qualitemps inc.	Préparer et animer une formation en gestion des réunions aux employés de la Direction générale des communications et des services à la clientèle.	2 100,00
16	Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations (CIRANO)	Étalonnage d'organisations publiques de développement économique.	10 000,00
17	Sécurité Above inc.	Évaluer la conformité de l'application «Gestion de la loi sur le remboursement» en fonction de la norme PCI-DSS.	7 000,00
18	Alphinat inc.	Mettre en place le logiciel «Alphinat».	8 232,50

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude des crédits : 2011-2012

1000 - Direction et services à la gestion			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
19	Savoir-faire Linux inc.	Réaliser une preuve de concept pour l'intégration de logiciels libres.	24 450,00
20	Solutech Conseil inc.	Élaborer des documents liés à la mise en place et l'entretien des infrastructures technologiques de la Prestation électronique de service (PES).	12 000,00
21	RJR Innovations inc.	Entretien et assurer l'évolution du logiciel «Service Desk Express (SDE)».	12 000,00
22	Anglocom inc.	Traduire, du français vers l'anglais, le modèle de contrat de services professionnels.	1 101,00
23	Thibault, Carole	Voir à la mise en oeuvre de l'implantation de SAGIR SGR-2 au niveau de la Direction des ressources financières et assurer la transition vers cette nouvelle phase.	15 000,00
24	CSPQ (Centre de Services Partagés du Québec)	Effectuer le renouvellement du contrat «Entretien et support Siebel Oracle».	3 670,79
25	Centre de Services Partagés du Québec (CSPQ)	Effectuer un achat mandaté pour les licences et les équipements pour la migration «Websense security gateway».	2 464,18
26	Dolmen capital humain	Évaluer les compétences de gestion d'un cadre.	2 100,00
27	Jobin, Chantale (psychologue)	Obtenir les services de psychologie dans le cadre du Programme d'aide aux employés.	1 000,00
28	Maison Jean Lapointe inc., La	Obtenir les services de thérapie par l'entremise du Programme d'aide aux employés.	1 725,00
29	Réseau D.O.F. inc.	Animer une formation de rôle-conseil aux conseillers de la Direction des ressources humaines.	2 500,00
30	Clinique de médecine industrielle Brunet inc.	Procéder à la vaccination du personnel durant la campagne de vaccination antigrippale.	2 284,00
31	Avril Pronovost, Isabelle	Obtenir les services de psychothérapie dans le cadre du Programme d'aide aux employés.	1 000,00
32	Auclair, David	Obtenir les services de psychothérapie dans le cadre du Programme d'aide aux employés.	1 000,00
33	Francoeur, Yvan (psychologue)	Obtenir les services de psychothérapie dans le cadre du Programme d'aide aux employés.	1 000,00

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude de crédits : 2011-2012

2100 - Direction générale des politiques et des sociétés d'État			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
34	Goulet, Denis	Contribuer à la rédaction d'une ébauche d'un document de réflexion sur l'action économique du gouvernement du Québec.	9 600,00 \$
35	Harvey, Gérard	Contribuer à la rédaction d'une ébauche d'un document de réflexion sur l'action économique du gouvernement du Québec.	4 960,00 \$
36	Anglocom inc.	Traduire divers documents en anglais pour la rencontre fédérale-provinciale-territoriale sur le numérique à Montréal.	1 657,60 \$
37	Gilles Duruflé enr	Rédiger une allocution et effectuer des recherches pour la sous-ministre dans le cadre du gala de la 20ème édition du Congrès annuel de Réseau Capital.	2 000,00 \$
38	Guy Barthell, gestion et conseil inc.	Contribuer à la rédaction d'une ébauche d'un document de consultation sur l'entrepreneuriat.	24 500,00 \$
39	Graphissimo	Concevoir et réaliser du travail infographique sur le matériel pédagogique de la formation sur les Meilleures Pratiques d'Affaires «Coût de revient et prise de décision stratégique».	2 840,00 \$
40	Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.	Baliser les pratiques de gouvernance d'un organisme par rapport à d'autres entreprises similaires.	20 000,00 \$
41	Infras inc.	Effectuer un sondage auprès d'entrepreneurs issus des communautés noires ayant obtenu un prêt du Fonds Afro-entrepreneurs.	2 750,00 \$
42	Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.	Réaliser une étude complémentaire à l'évaluation de l'Institut National d'Optique (INO).	24 900,00 \$
43	Guy Barthell, gestion et conseil inc.	Contribuer à une analyse sur les types de soutien existants en entrepreneuriat au Québec.	11 485,00 \$
44	Université du Québec à Trois-Rivières	Établir un portrait du financement en matière de transmission et/ou reprise d'entreprises dans le cadre de la stratégie québécoise d'entrepreneuriat.	3 500,00 \$
45	Nexia Friedman S.E.N.C.R.L.	Émettre un avis concernant l'évaluation produite par la Direction des politiques commerciales du MDEIE dans le cadre d'un litige.	3 300,00 \$

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude des crédits : 2011-2012

2200 - Direction générale des secteurs stratégiques et des projets économiques			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
46	Versalys	Animer une formation portant sur l'application Excel.	3 155,00
47	Solutions KSH inc.	Analyser la structure du coût et la position concurrentielle des producteurs québécois de papiers de communication.	21 000,00
48	Société d'avocats l'excellence inc.	Analyser la structure de financement requis pour les employés d'une société.	8 000,00
49	Conseillers Adec inc., Les	Évaluer la valeur socio-économique d'une firme qui doit relocaliser ses activités.	15 000,00
50	Biorepères inc.	Émettre un avis de pertinence sectorielle dans le cadre d'une demande d'attestation d'admissibilité aux fins du crédit d'impôt remboursable pour la recherche précompétitive.	4 000,00
51	Expositions Jeolad inc.	Concevoir le design graphique d'une maquette d'un stand du Québec pour les salons aéronautiques de Bourget et de Farnborough.	2 500,00
52	Perfection Design	Concevoir et réaliser l'infographie d'un document d'information sur le design.	1 085,00
53	Sous-traitance industrielle, Québec [STIQ]	Démarchage pour convaincre des donneurs d'ordres nord-américains de la filière éolienne de participer à la Journée donneurs d'ordres/fournisseurs.	20 000,00
54	Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.	Mener une consultation auprès d'entreprises dans le cadre d'un projet mobilisateur des technologies de l'information et des communications vertes.	10 000,00
55	Indev inc.	Structurer et animer une consultation sur un projet de démonstration de l'autobus du futur dans le but de mobiliser les partenaires industriels.	23 000,00
56	Perfection Design	Concevoir et réaliser l'infographie d'un document portant sur le profil ferroviaire.	2 080,00
57	Graphissimo	Réaliser l'infographie et la mise en page du document «Analyse sectorielle - L'industrie manufacturière québécoise du matériel médical».	4 445,00
58	Services d'Édition Guy Connolly	Traduire, de l'anglais vers le français, des résumés d'études de marché, présentées lors de la journée «Québec Exporte 2010».	2 449,04
59	Réseau Environnement inc.	Organiser la journée «Québec Exporte 2010».	10 100,00

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude des crédits : 2011-2012

2300 - Direction générale des affaires économiques internationales			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
60	Versalys	Animer la session de formation «Secrétariat et soutien administratif».	3 330,00
61	Receveur Général du Canada (Affaires Étrangères Canada)	Participer à l'organisation de la mission ministérielle multisectorielle en Afrique du Sud.	15 000,00
62	Versalys	Animer une séance de formation en méthodologie abrégée en gestion de projets.	3 900,00
63	Anglocom inc.	Traduire des fiches du secteur de l'environnement dans le cadre du Congrès mondial de l'énergie.	1 800,00
64	TechnoMontréal	Offrir un soutien lors de la rencontre des Grappes Industrielles Québec-Bavière.	24 000,00
65	Perfection Design	Réaliser l'infographie et effectuer les corrections d'auteur du répertoire des participants québécois à la rencontre des Clusters en Allemagne.	1 110,00
66	Traductions Soho World inc., Les	Traduire en allemand et effectuer la révision linguistique des fiches pour la rencontre Québec-Bavière.	1 213,84
67	Services d'Édition Guy Connolly	Traduire et réviser des documents dans le cadre de la mission Québec-Inde du Ministre.	9 000,00
68	Sensation Mode	Organiser un défilé de mode et présenter des designers québécois dans le cadre de la «Soirée Québec» à Toronto.	10 000,00
69	Conover + Company Communication Inc.	Organiser des rendez-vous avec des acheteurs dans le cadre de la mission commerciale Wastecon 2010.	13 780,00
70	Optival Planification stratégique inc.	Assister les entreprises québécoises en vue de la mission commerciale Wastecon 2010 à Boston.	10 000,00
71	Greener Atlanta	Organiser la mission commerciale environnementale d'Atlanta.	18 609,50
72	Iclinc inc.	Développer un formulaire d'inscription WEB pour la mission Menards.	2 185,00
73	Americasmart Real Estate LLC	Organiser un défilé de mode dans le cadre du «Americas Mart» d'Atlanta.	8 400,00
74	Association québécoise de l'aérospatiale	Recruter des entreprises et animer le pavillon du Québec au Congrès National Business Aviation Association (NBAA) 2010 à Atlanta.	3 500,00
75	Dojo linguistique inc.	Offrir une formation en anglais des affaires à trois employés de la Direction Amérique du Nord.	1 800,00
76	Association des directeurs de recherche industrielle Québec (ADRIQ)	Participer à l'organisation de l'événement «Great lakes manufacturing : Driven by collaborative Innovation».	5 000,00
77	Faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval	Organiser un congrès institutionnel et d'affaires dans le secteur de l'administration à Québec.	23 000,00

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude des crédits : 2011-2012

2300 - Direction générale des affaires économiques internationales			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
78	Université Laval	Obtenir les services de traduction et d'interprètes pour le VIe Congrès mondial d'administration.	14 604,50
79	IT Solution Consultores Ltda	Élaborer et réaliser un programme individuel de maillage pour les entreprises participantes à la mission commerciale à Santiago.	6 600,00
80	Association québécoise de l'aérospatiale	Organiser la mission commerciale Aéronautique - Foire Aéromart.	5 000,00
81	Conseil des affaires Inde Québec	Organiser un déjeuner d'affaires lors de la visite, à Montréal, du ministre des mines de l'Inde.	4 500,00
82	Conseil des affaires Inde Québec	Organiser un déjeuner d'affaires lors de la visite, à Montréal, du ministre de l'énergie de l'Inde.	4 500,00
83	Conseil Canadien pour l'Afrique	Réaliser une étude sur les opportunités d'affaires dans le secteur minier en Afrique et les stratégies d'accès pour les entreprises minières du Québec.	20 525,00
84	Émond-Larrivée, Mathieu	Effectuer différents mandats professionnels pour la Direction Asie-Pacifique, Afrique et Moyen-Orient.	2 700,00
85	Suppervielle, Régine	Effectuer différents mandats professionnels à la Direction Europe.	7 700,00
86	Alliance Numérique, Réseau de l'Industrie Numérique Québec	Organiser des rencontres industrielles UbiFrance-Québec lors du Sommet international du jeu de Montréal 2010.	16 255,00
87	Groupe Salveo SAS	Accompagner la délégation québécoise lors du Salon Golden Autumn 2010.	5 070,00
88	Écotech Québec	Agir à titre de conférencier afin de présenter les avantages et l'expertise qu'offre l'industrie québécoise de l'environnement et des technologies vertes.	4 000,00
89	Romano, Lina	Effectuer une mission de prospection à Berlin.	5 400,00
90	Lalaizon, Cédric	Effectuer différents mandats professionnels pour la Direction Europe.	7 000,00
91	World Trade Centre Montréal inc.	Organiser un déjeuner-séminaire sur les occasions d'affaires au Royaume-Uni et en République d'Irlande, pour les entreprises du Québec.	1 100,00
92	Chambre de Commerce française au Canada Section Québec	Organiser et animer le déjeuner-conférence «France-Québec, une relation audacieuse».	2 500,00
93	Vandewinkel, Robert (Royaume-Uni)	Présenter cinq séminaires aux entreprises sur le marché de la construction verte et intelligente au Royaume-Uni.	8 500,00
94	CINC	Organiser des rencontres entre des entreprises québécoises et européennes lors du Salon Mobile World Congress.	12 000,00

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude des crédits : 2011-2012

2300 - Direction générale des affaires économiques internationales			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
95	Cercle Esteler - Le cercle d'affaires Wallonie-Québec	Organiser et animer le colloque «Stratégies logistiques - défis et tendances futures».	4 000,00

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude des crédits : 2011-2012

2420 - Direction générale des services aux entreprises			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
96	Mercadex International inc.	Animer, auprès d'entreprises de la région du Bas-Saint-Laurent, une session de formation Meilleures Pratiques d'Affaires intitulée «Plan d'affaires internationales».	1 500,00
97	Proaction groupe conseils inc.	Animer, auprès d'entreprises d'économie sociale de la MRC Matapédia, la formation intitulée «L'humain derrière le leader : mieux se connaître avant de mobiliser».	1 200,00
98	Nadeau Lessard inc.	Animer, auprès d'entreprises de la région du Bas-Saint-Laurent, une session de formation intitulée «Leadership et Mobilisation des personnes».	1 400,00
99	Bérubé, Patrick	Coordonner les travaux reliés au créneau d'excellence du tourisme d'aventure et écotourisme.	11 000,00
100	Proulx, Florian	Offrir un accompagnement technique et financier aux clients de la Direction régionale du Saguenay-Lac-St-Jean.	20 000,00
101	Marie-Josée Roy	Animer, auprès d'entreprises de la région de la Capitale-Nationale, une session de formation sur les Meilleures Pratiques d'Affaires intitulée «Amorcer une démarche de développement durable en entreprise».	1 055,16
102	Centre de formation en commerce international CFCI	Animer, auprès d'entreprises de la région de la Capitale-Nationale, une session de formation sur les Meilleures Pratiques d'Affaires intitulée «Internationalisation : À vos marques...Prêts?».	1 150,23
103	Zins, Beauchesne & Associés ltée	Animer, auprès d'entreprises de la région de la Capitale-Nationale, la session de formation intitulée «Business Case : pour y voir clair dans la sélection de vos projets».	1 300,00
104	Mercadex International inc.	Animer, auprès des entreprises et des organismes de la région de Québec, deux sessions de formation intitulées «Les incontournables du commerce international» et «Le plan d'affaires internationales».	2 600,00
105	Action Résultat Yahoo Arachne Nucléaire Efficacité inc. (ARYANE)	Animer, auprès des entreprises et des organismes de la région de Québec, la session de formation intitulée «Gestion de la relation client».	1 300,00
106	CDR Groupe-Conseil	Animer, auprès des entreprises et des organismes de la région de la Capitale-Nationale, la session de formation intitulée «Coût de revient et prise de décision stratégique».	1 300,00
107	Centre Local de Développement de Québec	Organisation d'un déjeuner-conférence intitulé «Comment tirer votre épingle du jeu dans la turbulence?» offert aux	1 000,00

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude des crédits : 2011-2012

2420 - Direction générale des services aux entreprises			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
		entreprises de la région de la Capitale-Nationale.	
108	Groupe CAI Global inc., Le	Organiser un séminaire portant sur les facteurs de croissance et de survie d'une filiale étrangère.	2 000,00
109	G L S Réseaux inc.	Animer, auprès d'entreprises de la région de Montréal, une session de formation sur les Meilleures Pratiques d'Affaires intitulée «La veille stratégique».	1 041,17
110	G L S Réseaux inc.	Animer, auprès d'entreprises de la région de Montréal, une session de formation sur les Meilleures Pratiques d'Affaires intitulée «La Veille Stratégique».	1 300,00
111	Amgesco inc.	Animer, auprès d'entreprises de la région de Montréal, la session de formation intitulée «Vendre aux chaînes de détail».	1 200,00
112	Versalys	Offrir au personnel de soutien de la Direction régionale de Montréal une formation en Microsoft Word 2003, intermédiaire et avancée.	1 150,00
113	Zins, Beauchesne & Associés ltée	Animer, auprès d'entreprises de la région de la Côte-Nord, la séance de sensibilisation intitulée «Assurer la pérennité et la croissance de son entreprise par l'innovation».	3 500,00
114	Enviro-Acces inc.	Animer, auprès d'entreprises de la région de la Côte-Nord, les sessions de formation intitulées «Amorcer une démarche de développement durable en entreprise».	6 000,00
115	Table Jamesienne de Concertation Minière	Élaborer un plan d'action pour le développement du créneau d'excellence «Support aux entreprises minières en terme d'offre de biens, de services et de techniques d'exploration adaptées au milieu nordique».	5 500,00
116	Groupe Dancause et associés inc.	Animer, auprès d'entreprises de la région du Nord-du-Québec, une session de formation portant sur l'orientation et la planification stratégique.	2 000,00
117	Société aide au développement collectivité [SADC] Îles-de-la-Madeleine	Animer, auprès d'entreprises de la région de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, la session de formation intitulée «Coût de revient et planification stratégique».	4 000,00
118	Centre Local de Développement de la Côte de Gaspé	Animer, auprès des intervenants économiques de la région de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, la session de formation intitulée «Accompagnement des entreprises au défi innovation».	11 050,00
119	Marc Chartrand Conseil MCC inc.	Animer, auprès d'entreprises de la région de Lanaudière, deux sessions de formation intitulées «La production à	1 500,00

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude des crédits : 2011-2012

2420 - Direction générale des services aux entreprises			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
		valeur ajoutée» et une technique de management japonaise «La méthode d'organisation 5S».	
120	Ogilvy Renault S.E.N.C.R.L., S.R.L.	Animer, auprès d'entreprises de la région de Lanaudière, la session de formation intitulée «Les aspects stratégiques de la propriété intellectuelle».	1 100,00
121	CDR Groupe-Conseil	Animer, auprès d'entreprises de la région de Lanaudière, la session de formation intitulée «Coût de revient et prise de décision stratégique».	1 000,00
122	CDR Groupe-Conseil	Animer, auprès d'entreprises de la région de Lanaudière, la session de formation intitulée «Coût de revient et prise de décision stratégique».	1 000,00
123	Marc Chartrand Conseil MCC inc.	Animer, aux entreprises de la région de Lanaudière, deux sessions de formation intitulées «La production à valeur ajoutée» et une technique de management japonaise «La méthode d'organisation 5S».	1 500,00
124	Marc Chartrand Conseil MCC inc.	Animer, auprès d'entreprises de la région de Lanaudière, deux sessions de formation intitulées «Production à valeur ajoutée» et une technique de management japonaise «La méthode d'organisation 5S».	1 500,00
125	Paquin, Nathalie (003)	Assurer le suivi de réalisation des projets en cours et réunir l'information nécessaire à l'évaluation des résultats du plan d'action du créneau «Aliments et mets préparés».	9 975,00
126	Alia conseil inc.	Accompagner le comité Chantier PME dans des efforts de promotion de l'innovation dans la région du Centre-du-Québec.	8 000,00
127	Alia conseil inc.	Préparer et animer une activité d'appropriation de la démarche et des outils de sensibilisation à l'innovation.	3 214,38
128	Lord, Lynn	Rédiger une description d'emploi.	1 400,00
129	Anglocom inc.	Traduire, du français vers l'anglais, une copie de courtoisie d'une convention d'aide financière dans le cadre du Programme de soutien aux projets économiques (PSPE).	1 072,47
130	Amiral partenaires inc.	Animer, auprès d'entreprises des régions de Québec et Montréal, la session de formation intitulée «Réussir sa recherche de capital dans les TIC».	3 000,00
131	Groupe 4L ² inc.	Expérimenter et valider un nouvel outil de diagnostic en logistique destiné aux entreprises.	1 500,00

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude des crédits : 2011-2012

2420 - Direction générale des services aux entreprises			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
132	Solutions d'affaires SLV inc.	Offrir des sessions de formation sur Excel Visual Basic for Applications (VBA) aux conseillers de la Direction du développement des entreprises.	4 400,00
133	Convitec Conseil en Management inc.	Conseiller et collaborer à la réalisation de deux présentations visuelles sur le thème de la productivité et de la qualité.	4 200,00
134	Alia conseil inc.	Élaborer un profil de compétences pour les conseillers en développement économique.	4 000,00
135	Graphissimo	Concevoir et réaliser l'infographie du document électronique et du cahier d'activité de la formation intitulée «Améliorer vos processus grâce à la cartographie de la chaîne de valeur».	4 125,00
136	Lapierre, Gilles (003)	Animer une session de formation, auprès des conseillers régionaux du ministère, sur l'analyse de projets d'investissement.	1 300,00
137	Graphissimo	Concevoir et réaliser l'infographie du document électronique de la formation intitulée «L'écoconception : concevoir aujourd'hui les produits de demain».	4 275,00
138	Ogilvy Renault S.E.N.C.R.L., S.R.L.	Offrir une séance de perfectionnement sur la propriété intellectuelle aux conseillers sectoriels du ministère.	3 000,00
139	Lapierre, Gilles (003)	Animer une session de formation offerte aux conseillers régionaux portant sur la rétention et le redressement d'entreprises.	4 275,00
140	Graphissimo	Concevoir et réaliser l'infographie de la mise en page de la formation sur les Meilleures Pratiques d'Affaires intitulée «Futurs repreneurs, soyez préparés !».	3 025,00
141	Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.	Développer et offrir une formation sur le thème de la rétention et le redressement d'entreprises aux conseillers régionaux.	1 000,00

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude des crédits : 2011-2012

3120 - Direction générale de la recherche, de l'innovation, de la science et société			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
142	Tardif, Pierre (005)	Procéder à l'analyse externe d'une demande d'attestation d'admissibilité aux fins du crédit d'impôt remboursable pour la recherche précompétitive d'une entreprise.	4 000,00
143	Thibault, Carole (005)	Mettre à jour les données financières des projets du programme d'infrastructure du savoir (PIDS).	6 000,00
144	Communications Asiatiques	Traduire en chinois les fiches des participants à la mission Chine.	1 300,00
145	Secor conseil inc.	Animer une conférence lors de la rencontre provinciale-fédérale des ministres de l'innovation.	5 000,00

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

Rapport - Renseignements généraux - de 2010 à 2011

Question 5

Étude des crédits : 2011-2012

3222 - Conseil de la science et de la technologie			
No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
146	Bruno Balatti Design	Effectuer le graphisme de l'avis «Pour un financement performant de l'innovation dans les entreprises».	2 135,00
147	Graphe enr., Le	Effectuer la révision linguistique de l'avis «Gestion durable des ressources en eau au Québec : Les défis de l'intégration et les enjeux de recherche associés».	1 200,00
148	Bruno Balatti Design	Effectuer le graphisme de l'avis «L'innovation dans la chaîne logistique des marchandises».	4 500,00
149	Graphe enr., Le	Effectuer la révision linguistique de l'avis «Pour un financement performant de l'innovation dans les entreprises».	1 920,00
150	Anglocom inc.	Traduire, du français vers l'anglais, l'avis «L'innovation dans la chaîne logistique des marchandises».	1 704,36
151	Fondation de l'école de technologie supérieure [ÉTS]	Supporter les travaux du comité de travail sur la propriété intellectuelle.	24 500,00
152	Bruno Balatti Design	Effectuer le graphisme de l'étude «Pour un financement performant de l'innovation dans les entreprises».	5 143,00
153	Bruno Balatti Design	Effectuer le graphisme de l'avis «Perspective STS, Gestion durable des ressources en eau au Québec».	3 296,00

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 6	<p>Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nom du projet; - la nature du projet; - l'échéancier; - le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet; - les plus récents estimés du coût du projet; - les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet; - les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant; - le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour; - le nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.
------------	---

Réponse :

Aucun nouveau projet de plus d'un million de dollars n'a été initié en développement informatique pour l'année financière 2010-2011.

Question 7	<p>Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la photocopie; - les ordinateurs portables; - les IPAD ou autres types de tablettes électroniques; - les téléavertisseurs; - le mobilier de bureau; - les distributeurs d'eau de source; - le remboursement des frais de transport; - le remboursement des frais d'hébergement; - le remboursement des frais de repas; - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : <ul style="list-style-type: none"> i. au Québec; ii. à l'extérieur du Québec.
------------	--

Réponse :

• la photocopie	30 631 \$
• les ordinateurs portables et les IPAD aux autres types de tablettes électroniques	7 506 \$
• les téléavertisseurs	0 \$
• le mobilier de bureau	1 140 \$
• les distributeurs d'eau de source	N/D
• le remboursement des frais de transport	135 484 \$
• le remboursement des frais d'hébergement et de repas	105 491 \$
• l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, colloques et perfectionnement	
i) au Québec	12 596 \$
ii) à l'extérieur du Québec	22 038 \$

Question 8

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2010-2011, de chacune des dépenses reliée à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry »; Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

Réponse :

En date du 1^{er} mars 2011, pour l'année financière 2010-2011, et en fonction des unités identifiées :

Nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry »; Iphone ou autre type de téléphones intelligents utilisés :

- Cellulaires : 12
- Blackberry : 26

Coût d'acquisition des appareils et accessoires :

- Cellulaires : 0 \$
- Blackberry : 279,82 \$

Coût d'utilisation des appareils (comprend le coût des contrats téléphoniques et les coûts associés aux dépassements des forfaits) :

- Le Ministère a été facturé par le CSPQ pour les unités identifiées, pour une valeur de 86 427,59 \$

Coût des contrats téléphoniques (selon l'entente avec le CSPQ) :

- Cellulaires : 2 694 \$
- BlackBerry : 15 236 \$
- Pour un total de 17 930 \$

Nom des fournisseurs :

Bell :

- B-Tel
- Communications Duplessis
- Worldlynx Wireless LD

Rogers :

- Rogers Megasat

Télus :

- Normand Nadeau Communications

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 9

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...);
- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- le nombre et la répartition par catégories d'emploi (cadres, professionnels, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

Réponse :

- Voir tableau en annexe (page 2)
- Voir tableau en annexe (page 3)
- Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.
- Voir tableau en annexe (page 3)
- Voir tableau en annexe (page 3)
- Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.
- Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.
- En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1 de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

- Voir tableaux en annexe (pages 4 à 7)
- Voir tableaux en annexe (page 8)
- Voir tableau en annexe (page 9)
- Voir tableau en annexe (page 10)
- Question non pertinente à l'étude des crédits puisque le niveau des effectifs ne tient pas compte des catégories d'emploi et plusieurs facteurs non connus peuvent influencer les prévisions.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 9 - suite

- le nombre et la répartition, par tranche d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...);

Catégorie	TOTAL		Répartition de l'effectif régulier															
	Nombre (N)	Pourcentage (%)	Masculin		Féminin		Handicapé		Communauté culturelle		Anglophone		Autochtone		Moins 35 ans		35 ans et plus	
			N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Cadres supérieurs	68	9,1%	43	63,2%	25	36,8%	-	0,0%	1	1,5%	2	2,9%	-	0,0%	1	1,5%	67	98,5%
Professionnels	473	63,3%	267	56,4%	206	43,6%	68,8%	0,1%	47	9,9%	3	0,6%	2	0,4%	107	22,6%	366	77,4%
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	205	27,4%	28	13,7%	177	86,3%	2	1,0%	10	4,9%	1	0,5%	1	0,5%	24	11,7%	181	88,3%
Ouvriers*	1	0,1%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%
Total	747	100,0%	338	45,2%	408	54,6%	3	0,4%	58	7,8%	6	0,8%	3	0,4%	132	17,7%	614	82,2%

Employés réguliers et occasionnels assujettis à la loi sur la fonction publique

* : Compte tenu du fait que le Ministère ne compte qu'un seul ouvrier dans son effectif, nous devons protéger les renseignements personnels concernant cette personne, conformément aux exigences de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 9 - suite

- le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc...);
- le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;

Mois	Vacances (jours)*		
	Cadre	Professionnel	Ouvrier
Avril	176,5	483,0	210,5
Mai	94,5	497,0	198,0
Juin	224,5	901,0	420,0
Juillet	480,0	2082,0	1134,5
Août	614,0	3284,5	1547,5
Septembre	137,0	702,5	362,5
Octobre	58,0	379,5	189,0
Novembre	44,0	213,5	87,0
Décembre	150,0	739,0	421,0
Janvier	101,0	444,0	274,5
Février	24,0	327,5	192,0
Mars	27,5	177,5	187,5
TOTAL:	2131,0	10241,0	5224,0

	Maladie (jours)*			Temps supplémentaire (heures)*					
	Cadre	Professionnel	Ouvrier*	Total		Compensé		Payé	
				P	F	P	F	P	F
TOTAL:	128,0	3 114,5	1 859,5	14260,0	3701,1	9674,4	1437,0	4 585,62	2 264,09

N.B. Dans la section temps supplémentaire, les données du mois de mars pour les fonctionnaires et les professionnels ne sont pas complètes.

* : Personnel assujéti à la loi de la fonction publique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 9 - suite

- l'évolution de l'effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

Région administrative	Évolution de l'effectifs réguliers 2011-03-17						
	Cadres	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Autres	Total	
Direction régionale 01 - Bas-St-Laurent	1	7	2	0	0	10	
Direction régionale 02 - Saguenay-Lac-St-Jean	1	7	2	0	0	10	
Direction régionale 03 - Capitale-Nationale	45	250	120	1	0	416	
Direction régionale 04 - Mauricie	1	8	3	0	0	12	
Direction régionale 05 - Estrie	1	7	2	0	0	10	
Direction régionale 06 - Montréal	9	124	50	0	0	183	
Direction régionale 07 - Outaouais	1	6	2	0	0	9	
Direction régionale 08 - Abitibi-Témiscamingue	1	6	3	0	0	10	
Direction régionale 09 - Côte-Nord	1	4	2	0	0	7	
Direction régionale 10 - Nord du Québec	0	2	0	0	0	2	
Direction régionale 11 - Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	2	6	2	0	0	10	
Direction régionale 12 - Chaudière-Appalaches	1	8	3	0	0	12	
Direction régionale 13 - Laval	0	5	2	0	0	7	
Direction régionale 14 - Lanaudière	1	7	2	0	0	10	
Direction régionale 15 - Laurentides	1	6	2	0	0	9	
Direction régionale 16 - Montérégie	1	15	6	0	0	22	
Direction régionale 17 - Centre-du-Québec	1	6	1	0	0	8	
Grand total	68	474	204	1	0	747	

Ventilation du personnel actif régulier assujéti à la loi au 17 mars 2011

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Étude des crédits 2011-2012

Renseignements généraux

Question 9 - suite

- l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;

Catégorie	Expert						Émérite						Grand total								
	Avec prime			Avec protection de traitement			Total			Avec prime			Avec protection de traitement			Total					
	F	H	T	F	H	T	F	H	T	F	H	T	F	H	T	F	H	T			
Professionnel	43	66	109	0	4	4	43	70	113	1	4	5	0	0	0	1	4	5	44	74	118

Question 9 - suite

- le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;

Catégorie	Femme	Homme	Total
Professionnel	4	5	9
PBTA	14	0	14
Cadre	0	0	0
Total ministère	18	5	23

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Étude des crédits 2011-2012

Renseignements généraux

Question 9 - suite

- le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions):

Région administrative	Nombre de postes par catégories d'emploi 2011-03-17 (réguliers et occasionnels)						Total
	Cadres	Professionnels	Personnel de bureau, techniciens et assimilés	Ouvriers	Autres		
Direction régionale 01 - Bas-St-Laurent	1	7	2	0	0	10	
Direction régionale 02 - Saguenay-Lac-St-Jean	1	7	2	0	0	10	
Direction régionale 03 - Capitale-Nationale	45	320	170	1	4	540	
Direction régionale 04 - Mauricie	1	8	2	0	0	11	
Direction régionale 05 - Estrie	1	6	3	0	0	10	
Direction régionale 06 - Montréal	9	96	36	0	1	142	
Direction régionale 07 - Outaouais	1	6	2	0	0	9	
Direction régionale 08 - Abitibi-Témiscamingue	1	6	3	0	0	10	
Direction régionale 09 - Côte-Nord	1	4	2	0	0	7	
Direction régionale 10 - Nord du Québec	0	2	1	0	0	3	
Direction régionale 11 - Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	2	6	2	0	0	10	
Direction régionale 12 - Chaudière-Appalaches	1	9	3	0	0	13	
Direction régionale 13 - Laval	0	5	2	0	0	7	
Direction régionale 14 - Lanaudière	1	7	2	0	0	10	
Direction régionale 15 - Laurentides	1	6	2	0	0	9	
Direction régionale 16 - Montérégie	1	15	6	0	0	22	
Direction régionale 17 - Centre-du-Québec	1	6	2	0	0	9	
Grand total	68	516	242	1	5	832	

Ventilation du personnel actif régulier et occasionnel assujéti et non assujéti à la loi

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 10

Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :

- Nombre de départ à la retraite en 2010-2011;
- Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- Nombre de départs à la retraite prévus pour 2011-2012;
- Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

Réponse :

Départs à la retraite 2010-2011	Remplacements autorisés	Départs à la retraite anticipés pour 2011-2012	Nombre de retraités embauchés en 2010-2011
55	27	41	7

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1^{er} avril 2010, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

Question 11

Réponse :

Région	Emplacement de la location	Loué (m2)		La superficie		Coût total \$/an	La durée du bail		Le propriétaire de l'espace loué	Autre info
		Bureau	Entrepôt	Occupée	Inoccupée		Début	Fin		
01	337, Rue Moreault, Rimouski	382,84	11,19	100%	0%	60 148,56 \$	Aucun bail		SIQ	
02	3950, Boul. Harvey, Jonquière	470,52	18,56	100%	0%	79 979,04 \$	Aucun bail		SIQ	
03	900, Rue d'Youville, Québec	378,43	0,00	100%	0%	70 132,92 \$	2001-07-15	2026-06-30	SIQ	
03	1150, Grande Allée O, Québec	3 426,19	228,73	100%	0%	627 179,64 \$	2009-12-01	2014-11-30	SIQ	
03	1665, Boul. Wilfrid-Hamel, Québec	0,00	518,21	100%	0%	35 987,40 \$	Aucun bail		SIQ	
03	710, Rue d'Youville, Québec	10 094,29	395,65	100%	0%	2 859 332,40 \$	2010-01-01	2025-12-31	SIQ	

Renseignements généraux

Question **11**

Suite

Réponse :

Région	Emplacement de la location	Loué (m2)		La superficie		Coût total \$/an	La durée du bail		Le propriétaire de l'espace loué	Autre info
		Bureau	Entrepôt	Occupée	Inoccupée		Début	Fin		
04	100, Rue Laviolette, Trois-Rivières	476,10	25,10	100%	0%	69 520,44 \$	Aucun bail		SIQ	
05	200, Rue Belvédère Nord, Sherbrooke	379,92	33,55	100%	0%	89 030,16 \$	1989-07-15	2019-07-14	SIQ	
06	380, Rue Saint-Antoine Ouest, Montréal	7 476,67	94,95	100%	0%	2 605 689,12 \$	1992-04-08	2017-12-31	SIQ	
06	7655, Boul. Newman, Lasalle	128,21	0,00	100%	0%	34 379,01 \$	2008-08-31	2013-08-31 (reconduit)	SIQ	Bureau de compte – Voir tableau des loyers d'aménagement
07	170, Rue de l'Hôtel-de-Ville, Gatineau	349,97	15,53	100%	0%	88 173,60 \$	Aucun bail		SIQ	
08	170, Avenue Principale, Rouyn-Noranda	314,06	29,73	100%	0%	68 581,56 \$	1997-08-01	2012-07-31	SIQ	
09	625, Boul. Laféche, Baie-Comeau	411,63	0,00	100%	0%	93 447,72 \$	2010-06-14	2015-06-14	SIQ	
09	454, Rue Arnaud, Sept-Îles	50,82	0,00	100%	0%	13 482,00 \$	Aucun bail		Entente de partage avec IQ	Voir tableau des loyers d'aménagement
10	333, 3ème Rue, Chibougamau	55,00	0,00	100%	0%	16 600,64 \$	1999-05-01	2012-10-14	SIQ	
11	500, Avenue Daigneault, Chandler	322,39	0,00	100%	0%	41 237,46 \$	2001-07-01	2011-06-30	SIQ	
11	226, Boul. Gérard-D.-Levesque, New Carlisle	246,11	0,00	100%	0%	51 875,52 \$	Aucun bail		SIQ	

Question **11**

Suite

Réponse :

Région	Emplacement de la location	La superficie			Inoccupée	Coût total \$/an	La durée du bail		Le propriétaire de l'espace loué	Autre Info
		Loué (m2) Bureau	Entrepôt	Occupée			Début	Fin		
11	167, Rue de la Reine, Gaspé	66,61	0,00	100%	0%	16 368,72 \$	2007-09-01	2012-08-31	SIQ	
12	11535, 1re Avenue Est, Saint-Georges	146,43	0,00	100%	0%	23 635,68 \$	2009-06-01	2014-05-31	SIQ	
12	116, Rue Saint-Jean-Baptiste O., Montmagny	82,60	0,00	100%	0%	9 954,96 \$	2010-02-01	2015-11-30	SIQ	Locaux partagés avec MESS
12	1055, Boul. Vachon Nord, Sainte-Marie	268,70	0,00	100%	0%	39 806,52 \$	2009-11-01	2014-10-31	SIQ	
13	705, Chemin du Trait-Carré, Laval	296,50	0,00	100%	0%	63 608,28 \$	2008-01-25	2013-01-24	SIQ	
14	40, Rue Gauthier Sud, Joliette	421,06	0,00	100%	0%	82 135,44 \$	2001-11-01	2013-04-30	SIQ	
15	85, Rue de Marigny Ouest, Saint-Jérôme	377,69	0,00	100%	0%	62 244,36 \$	Aucun bail		SIQ	
16	201, Place Charles-Lemoyne, Longueuil	914,62	49,24	100%	0%	121 202,16 \$	Aucun bail		SIQ	
17	62, Rue Saint-Jean-Baptiste, Victoriaville	387,34	14,11	100%	0%	61 218,12 \$	Aucun bail		SIQ	
17	1400, Rue Michaud, Drummondville	47,22	0,00	100%	0%	8 484,36 \$	2009-10-01	2011-09-30	SIQ	
Total		29 349,10				7 379 953,79 \$				

Renseignements généraux

Question **11**

Suite

Réponse :

MDEIE - Information concernant les coûts d'aménagement - 11 mars 2011				
Région	Emplacement de la location	Coût d'aménagement (1 avril 2010 à ce jour)	Nature des travaux	Autre info
03	710, place D'Youville, Québec	12 497,20 \$	Gestion courante	
03	900, place D'Youville, Québec	2 145,32 \$	Migration Réseau intégré Télécommunication et Multimédia Gestion courante	
03	1150, Grande-Allée Ouest, Québec	10 654,71 \$	Aménagement du CST au 1150 Grande-Allée Ouest Gestion courante	
06	380, St-Antoine, Montréal	664,50 \$	Gestion courante	
01	337 rue Moreault, Rimouski	807,78 \$	Migration Réseau intégré Télécommunication et Multimédia	
03	Bureau du Sous-ministre à Québec 710 place D'Youville, Québec	2 074,95 \$	Déplacement d'une porte	
04	100 rue Lavolette, Trois-Rivières	1 266,64 \$	Migration Réseau intégré Télécommunication et Multimédia	
07	170 rue de l'Hôtel-de-ville, Gatineau	2 570,67 \$	Migration Réseau intégré Télécommunication et Multimédia Gestion courante	
08	170 Av. Principale, Rouyn-Noranda	577,95 \$	Gestion courante	
09	625, Boul. Lafèche, Baie-Comeau	2054,53 \$	Migration Réseau intégré Télécommunication et Multimédia	
11	500 Av. Daigneault, Chandler	351,07 \$	Gestion courante	
11	224 Boul. Gérard-D.-Lévesque, New Carlisle	1566,19 \$	Gestion courante	
12	1055, Boul. Vachon Nord, Ste-Marie-de-Beauce	6 230,66 \$	Gestion courante et migration Réseau intégré Télécommunication et Multimédia	
13	705 Ch. du Trait-Carré, Laval	842,48 \$	Gestion courante	
03.	Cabinet du Ministre à Québec 710 place D'Youville, Québec	2 608,45 \$	Installation d'une porte	
15	85 rue de Martigny, St-Jérôme	234,00 \$	Gestion courante	
16	201 Place Charles-Le-Moyne, Longueuil	675,00 \$	Gestion courante	
17	82 rue Saint-Jean-Baptiste, Victoriaville	1 710,97 \$	Gestion courante	
09	454 rue Arnaud, Sept-Îles	33 135,90 \$	Aménagement d'une salle de conférence et migration Réseau intégré Télécommunication et Multimédia	
Total		82 658,97 \$		

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question **11**

Suite

Réponse :

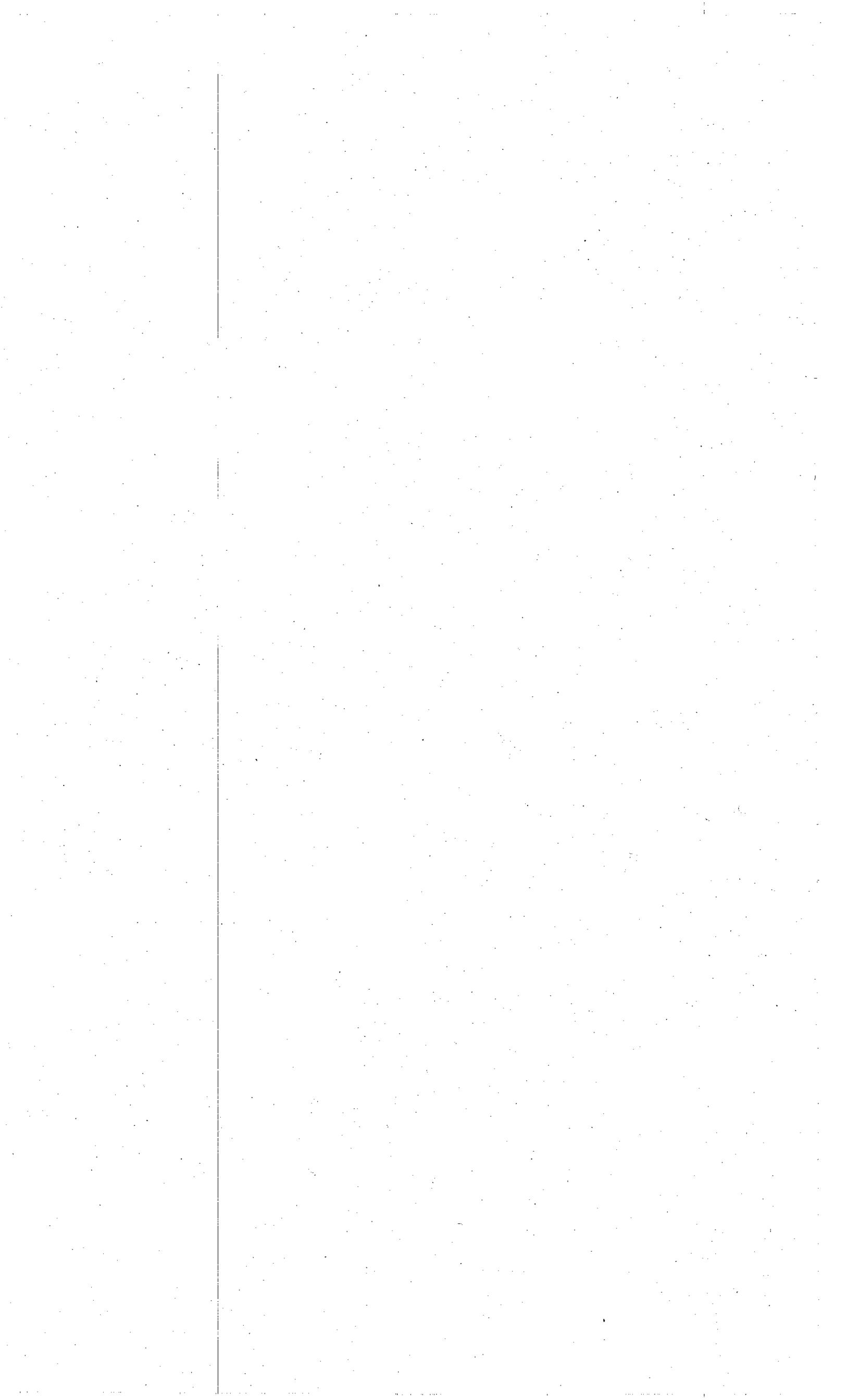
MDEIE - Information concernant les coûts d'aménagement - 11 mars 2011				
Région	Emplacement de la location	Coût d'aménagement (1 avril 2010 à ce jour)	Nature des travaux	Autre info
	500 Av. Daigneault, Chandler	4 615,19 \$	Changement du recouvrement de plancher, peinture et réaménagement de la réception	Le coût entier du projet est de 17 713, 88\$. La période d'amortissement est de 24 mois.
	7655 Boul. Newman, Lasalle	8 770,05 \$	Changement du recouvrement de plancher, peinture, surveillance pendant les travaux	Le coût entier du projet est de 22 440, 93\$. La période d'amortissement est de 24 mois.
Total		13 385,24 \$		Le montant est inclus au coût global des loyers

Question **12**

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2010 à ce jour.

Réponse :

Les coûts totaux sont de 22 650 \$.



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2010;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

Question 13

Réponse :

Nom	Titre de la fonction	Port d'attache
Abdefadei, Yasmine	Employée de soutien	LaSalle
Bédard, Caroline	Attachée politique	Québec
Cossette, Olivier	Étudiant	Québec
Debrosse, Dominique	Employée de soutien	LaSalle
Desmeules, Anne-Sophie	Attachée politique	Québec
Durocher, Hélène	Attachée politique	Montréal
Évangelista, Luciana	Attachée politique	Montréal
Gagnon, Mélanie	Employée de soutien	Québec
Gosselin, Stéphane	Directeur de cabinet	Québec
Guillemette, Rémi	Attaché politique	Québec
Hébert, Olivier	Attaché politique	Québec
Lagacé, Caroline	Attachée politique	Québec

Renseignements généraux

Question **13**

Suite

Réponse :

Nom	Titre de la fonction	Port d'attache
Langevin-Bourdon, Chloé	Attachée politique	Montréal
Larroque, Grégory	Attaché politique	Montréal
Lépine, Ghyslaine	Employée de soutien	Montréal
Maignan, Stacy	Attachée politique	Montréal
Marcil, Olivier	Directeur de Cabinet	Québec
O'Brien, David	Attachée politique	Québec
Paquet-Brousseau, Dyanne	Attachée politique	Québec
Paré, Karina	Employée de soutien	Québec
Prass, Élisabeth	Attachée politique	Québec
Pronovost, Jolyane	Attachée politique	Québec
Prud'Homme, Eric	Attaché politique	Montréal
St-Amand-Tellier, Gabrielle	Attachée politique	Québec
Tremblay-Pelletier, Michelle	Employée de soutien	Québec
Vallières, Thomas	Étudiant	Montréal

- Masse salariale 2010-04-01 : 918 219 \$
- Pour les descriptions des tâches, se référer à l'article 3 de la directive 4-83
- Tout le personnel a signé les directives du premier ministre

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

<p>Question 14</p>	<p>Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du :</p> <ul style="list-style-type: none"> i. ministre; ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant : <ul style="list-style-type: none"> - le nom de l'organisme concerné ou de la personne; - la circonscription électorale; - le montant attribué; - le projet visé et le résultat.
---------------------------	--

Réponse :

Organismes	Montant
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE TROIS-RIVIÈRES INC.	10 000,00 \$
MAISON DES JEUNES DE SAINT-COLOMBAN	1 000,00 \$
LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE SAINT-FRANCOIS-D'ASSISE	3 000,00 \$
CORPORATION DU DOMAINE DE LANAUDIÈRE	1 500,00 \$
REGROUPEMENT DES GESTIONNAIRES ET COPROPRIÉTAIRES DU QUÉBEC	200,00 \$
FESTIVAL BEUCERON DE L'ERABLE	1 000,00 \$
ALIMAGE-JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE HAÏTIENNE (JCCH)	5 000,00 \$
MOULIN LA LORRAINE	3 000,00 \$
MAISON SAINT-GABRIEL	1 000,00 \$
FONDATION DES SERVICES D'EMPLOI POUR LES JEUNES	2 000,00 \$
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC	5 000,00 \$
G.R.I.S.-- MONTRÉAL	1 000,00 \$
FONDATION DU MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL POINTE-A-CALLIÈRE	2 000,00 \$
LA FONDATION CENTAUR POUR LES ARTS D'INTERPRÉTATION	1 000,00 \$
MUNICIPALITÉ DE GROS MÉCATINA	5 000,00 \$
JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE DE QUÉBEC	2 000,00 \$
MAISON DE LA FAMILLE MOSAÏK	2 000,00 \$
FONDATION DE L'INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL	5 000,00 \$
LE COMITÉ D'ACTION POLITIQUE FRANCO-QUÉBÉCOIS	500,00 \$
CENTRE L'AUTRE MAISON INC.	400,00 \$
ASSOCIATION DES PARAPLÉGIQUES DU QUÉBEC	300,00 \$
LA FONDATION DU THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE	5 000,00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-VALLIER	2 500,00 \$
LA FONDATION CANADIENNE DU REIN	1 000,00 \$
LA FONDATION DU CENTRE DES SCIENCES DE MONTRÉAL	1 000,00 \$
COMITÉ DE LA SEMAINE QUÉBÉCOISE DES FAMILLES	1 000,00 \$
CORPORATION TOURNOI DE HOCKEY LAC BEAUPORT	500,00 \$
FONDATION DE L'HÔPITAL SAINTE-JUSTINE	1 500,00 \$
SENSIBILISATION AU CANCER DU SEIN MONTRÉAL (BCAM)	300,00 \$
CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC	2 000,00 \$
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE - GROUPE DE RECHERCHE SUR LES TECHNOLOGIES ET PROCÉDÉS DE CONVERSION	500,00 \$
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE MONTRÉAL INC.	2 500,00 \$
VILLE DE MAGOG	500,00 \$
ÉCOLE DE TECHNOLOGIE SUPÉRIEURE	500,00 \$
REGROUPEMENT DES JEUNES GENS D'AFFAIRES DU QUÉBEC (RJGAQ)	1 500,00 \$
ASSOCIATION DES MÉTIERS D'ARTS ET ARTISANS DU QUÉBEC	1 000,00 \$
LA SOCIÉTÉ ST-VINCENT DE PAUL DE QUÉBEC	5 000,00 \$
LA RENCONTRE CHÂTEAUGUOISE	2 000,00 \$
SERVICE DE NUTRITION ET D'ACTION COMMUNAUTAIRE (SNAC)	2 000,00 \$
CENTRE AFRICAÏN DE DÉVELOPPEMENT ET D'ENTRAÏDE INC.	1 000,00 \$
MOISSON RIVE-SUD	1 000,00 \$
FONDATION TIRELIRE	2 000,00 \$
BANQUES ALIMENTAIRES QUÉBEC	10 000,00 \$
ÉCOLE SECONDAIRE LOUIS-JOBIN	2 000,00 \$
FONDATION DE L'HÔPITAL LASALLE	20 000,00 \$
MARIANOPOLIS COLLEGE	100,00 \$
MARCHÉ DE NOËL DE TROIS-RIVIÈRES	1 500,00 \$
L'ASSOCIATION DES ARTISTES DE LASALLE INC.	2 000,00 \$
COMITÉ ORGANISATEUR DE LA FINALE DES JEUX DU QUÉBEC, BEAUHARNOIS-SALABERRY-DE-VALLEYFIELD - HIVER 11	1 000,00 \$
LA CORPORATION DU 150 ^E ANNIVERSAIRE DE VICTORIAVILLE	3 000,00 \$
BAJA SAE UNIVERSITÉ LAVAL	500,00 \$
FONDATION AFDU QUÉBEC	1 000,00 \$
FONDATION DE L'HÔPITAL DE VERDUN	500,00 \$
PÉTALES QUÉBEC	500,00 \$
IMPACT ST-ROMAIN, COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ	1 000,00 \$
L'APPÉTIT FÊTE	1 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE SCLÉROSE EN PLAQUES DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	500,00 \$
LA CENTAURÉE LABORATOIRE DE CIRQUE ÉQUESTRE	2 000,00 \$
CLUB DE FOOTBALL LES VIKINGS DE LAVAL-NORD	1 000,00 \$
REFUGE DES JEUNES DE MONTRÉAL	1 000,00 \$
ALLION SCHOOL	2 000,00 \$
ÉCOLE SAINTE-GENEVIÈVE (SUD)	2 000,00 \$

Question **14**

Suite

Réponse :

MAISON DES JEUNES DE LASALLE	3 000,00 \$
SERVICE NOUVEAU D'AIDE COMMUNAUTAIRE (S.N.A.C.)	500,00 \$
JEUNE CONSEIL DE MONTRÉAL	500,00 \$
LEUCAN INC.	1 000,00 \$
POLYVALENTE DES ABÉNAQUIS	1 500,00 \$
NOVA L'OUEST DE L'ÎLE	1 000,00 \$
LASALLE CATHOLIC COMPTABILITY HIGH SCHOOL	2 000,00 \$
COMMUNAUTÉ GRECQUE ORTHODOXE DE LA REGION SUD-OUEST DE MONTREAL	2 500,00 \$
ESCADRON 796 LASALLE LÉGION DES CADETS DE L'AVIATION ROYALE DU CANADA	1 000,00 \$
ASSOCIATION DU QUÉBEC PUNJABI	3 000,00 \$
CLUB DE NATATION CALAC	1 000,00 \$
ÉCOLE DES DÉCOUVREURS	2 000,00 \$
C.O.J.D.C.	1 500,00 \$
ASSOCIATION DES ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS EN DROIT (U.DE M.) - A.E.D. INC.	200,00 \$
MOTONEIGE DES ETCEMINS	2 000,00 \$
CLUB OPTIMISTE LASALLE INC.	2 500,00 \$
CLUB RENAISSANCE - NOTRE-DAME-DU-SACRÉ-COEUR, LASALLE	2 000,00 \$
FAMIJEUNES	1 000,00 \$
FONDATION 3147 DES CHEVALIERS DE COLOMB DE VILLE LASALLE INC.	3 000,00 \$
L'ASSOCIATION DE FOOTBALL MINEUR DE LASALLE	1 500,00 \$
CLUB GARÇONS ET FILLES DE LASALLE	5 000,00 \$
ÉCOLE LAURENDEAU-DUNTON	2 000,00 \$
GROUPE DES AIDANTS DE LASALLE	2 000,00 \$
L'AVANTAGE CONSOMMATEURS DE L'EST DU QUÉBEC INC.	1 000,00 \$
FONDATION DES CENTRES JEUNESSE DE MONTRÉAL	3 000,00 \$
ADAPTAVIE INC.	1 000,00 \$
CHAMBRE DE COMMERCE ET INDUSTRIE MONT-JOLI-MITIS	1 000,00 \$
LE CARROUSEL DU PTIT MONDE D'ANJOU	1 000,00 \$
ODYSSÉE APPALACHIENNE	1 000,00 \$
LA CHAMBRE DE COMMERCE DE GASPÉ	800,00 \$
CHAMBRE DE COMMERCE DU GRAND SAINTE-AGATHE	1 000,00 \$
CHAMBRE DE COMMERCE DE LA MRC DE RIVIÈRE-DU-LOUP	1 000,00 \$
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LÉVIS	1 500,00 \$
LA PIAULE DE VAL D'OR INC.	750,00 \$
MAISON D'INTERVENTION VIVRE	500,00 \$
CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-SIMÉON/BONAVENTURE/SAINT-ELZÉAR	1 500,00 \$
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT DE LA RIVIÈRE DAAQUAM	1 000,00 \$
CENTRE DE LA PÉDIATRIE SOCIALE DE GATINEAU	2 000,00 \$
SOUPE POPULAIRE DE HULL, INC.	2 000,00 \$
CENTRE D'AIDE SOURCE DE VIE	500,00 \$
ÉCOSOCIÉTÉ LES BASQUES	10 000,00 \$
SITE MARY TRAVERS DITE: "LA BOLDOC" INC.	1 000,00 \$
FONDATION D'AIDE DIRECTE - SIDA MONTRÉAL	300,00 \$
GP2S GROUPE DE PROMOTION POUR LA PRÉVENTION EN SANTÉ	5 000,00 \$
LES JEUNES ENTREPRISES DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN INC.	1 000,00 \$
FONDATION INTERNATIONALE "DES CULTURES À PARTAGER"	1 000,00 \$
COLLECTIF DES ENTREPRISES DU QUÉBEC	1 000,00 \$
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES JEUNES PARLEMENTAIRES	500,00 \$
FONDATION MARIE-VINCENT	400,00 \$
CONSEIL QUÉBÉCOIS DES GAIS ET LESBIENNES (CQGL)	100,00 \$
SOCIETE D'HISTOIRE NATURELLE DE LA VALLEE DU SAINT-LAURENT	1 000,00 \$
ASSOCIATION FORESTIÈRE QUÉBEC MÉTROPOLITAIN	500,00 \$
ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DES ÉTUDIANTS DU QUÉBEC INC.	500,00 \$
DÉCOUVERTES DE LA CHANSON DE MAGOG INC.	500,00 \$
CONSEIL RÉGIONAL DES PERSONNES ÂGÉES ITALO-CANADIENNES DE MONTRÉAL	750,00 \$
FONDATION QUÉBÉCOISE DE LA RELÈVE EN TOURISME	5 000,00 \$
ÉCOLE TERRE DES JEUNES	2 000,00 \$
FONDATION CITÉ-JOIE	5 000,00 \$
COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ AU PAYS DE LA CERISE	1 000,00 \$
LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE D'ABITIBI-OUEST	2 500,00 \$
CENTRE RESSOURCES JARDIN DE FAMILLES	1 500,00 \$
LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE SAINTE-MARTHE	1 000,00 \$
CONSEIL DE BASSIN DE LA RIVIÈRE DU CAP ROUGE	2 000,00 \$
FONDATION DE L'EST	500,00 \$
ÉCOLE POLYVALENTE SAINT-JÉRÔME	2 000,00 \$
ÉCOLE SAINTE-CATHERINE-LABOURÉ	2 000,00 \$
FONDATION DE LA RECHERCHE DIABÈTE JUVÉNILE CANADA	5 000,00 \$
CENTRE CULTUREL ET COMMUNAUTAIRE HENRI-LEMIEUX	3 000,00 \$
ASSOCIATION MESSINESE DE MONTREAL INC.	2 500,00 \$
FONDATION CENTRE ACTION	6 000,00 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question **14**

Suite

Réponse :

ASSOCIATION CAMEROON GOODWILL DE MONTRÉAL	2 000,00 \$
FONDATION YVON LAMARRE	7 000,00 \$
L'INSTITUT DES CÈDRES CONTRE LE CANCER AU CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ MCGILL	2 000,00 \$
SOCIÉTÉ HISTORIQUE CAVELIER-DE-LASALLE	500,00 \$
CLUB JEUNE AIRE LASALLE	5 000,00 \$
RADIO BELLECHASSE	1 000,00 \$
ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION (SECTION QUÉBEC) INC.	5 000,00 \$
LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX ROUGE - DIVISION DU QUÉBEC	5 000,00 \$
ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELS DU VIEUX-GATINEAU (AGAP VG)	1 000,00 \$
DERBY DE DÉMOLITION LEUCAN	500,00 \$
LA MAISON ANDRÉ-GRATTON	500,00 \$
PROJET DE PRÉVENTION DES TOXICOMANIES: CUMULUS	500,00 \$
MARCHÉ PUBLIC DU QUAI DE TROIS-PISTOLES	1 200,00 \$
FONDATION INSTITUT DE GÉRIATRIE DE MONTRÉAL	1 000,00 \$
COMMUNAUTIQUE	500,00 \$
ÉCHANGE DE SERVICES DE LASALLE	3 000,00 \$
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LASALLE	2 000,00 \$
LES AMIS DE LA BIBLIOTHÈQUE L'OCTOGONE DE LASALLE	3 000,00 \$
TERRY FOX ELEMENTARY SCHOOL	1 000,00 \$
ACADÉMIE DE RADIO-TÉLÉ	1 000,00 \$
LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE SAINT-VICTOR	1 000,00 \$
FONDATION MARIE-ÈVE SAULNIER	250,00 \$
FONDATION JACQUELINE LESSARD	500,00 \$
9066-3253 QUÉBEC INC.	1 000,00 \$
ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DES MILIEUX HUMIDES DE LA CUMBERLAND	500,00 \$
FÊTE DES VENDANGES MAGOG-ORFORD	500,00 \$
DIMITRICHIS INC.	500,00 \$
LA TRAVERSÉE INTERNATIONALE DU LAC MEMPHRÉMAGOG (2003) INC.	500,00 \$
FESTIVAL DE MUSIQUE EMERGENTE COLLECTIF 08	1 000,00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LOISIR DE LA CÔTE DES NEIGES	2 000,00 \$
GENS D'AFFAIRES L.S.Q.	1 000,00 \$
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	5 000,00 \$
REPORTERS SANS FRONTIÈRES - CANADA	1 000,00 \$
FONDATION CONTRE L'INDIFFÉRENCE: POUR L'AIDE À L'ENFANCE	1 000,00 \$
PASSE-R-ELLE DES HAUTES-LAURENTIDES	250,00 \$
LE FESTIVAL DE LA CHANSON DE GRANBY INC.	1 500,00 \$
ASSOCIATION D'ENTRAIDE LE CHAÎNON INC.	2 500,00 \$
VILLE DE NEW RICHMOND	2 000,00 \$
LEUCAN INC.	250,00 \$
CORPORATION DU THÉÂTRE DU PALAIS MUNICIPAL	1 000,00 \$
CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC	1 500,00 \$
FESTI BLUES	1 000,00 \$
MOISSON MONTRÉAL INC.	2 000,00 \$
ASSOCIATION DES CLUBS D'ENTREPRENEURS ÉTUDIANTS - QUÉBEC	2 500,00 \$
LA FONDATION FAIS-UN-VOEU QUÉBEC	500,00 \$
COMITÉ DE REVITALISATION URBAINE INTÉGRÉE DU QUARTIER SAINT-PIERRE	1 000,00 \$
CHAMBRE DE COMMERCE DE L'ÎLE D'ORLÉANS	1 000,00 \$
GROUPE PHOTO MÉDIA INTERNATIONAL INC.	500,00 \$
ZERF PRODUCTIONS	500,00 \$
LE CLUB DE BASEBALL AIGLES JUNIOR DE TROIS-RIVIÈRES INC.	1 000,00 \$
L'ASSOCIATION DU SPORT MOTORISÉ DE LA MAURICIE (A.S.M.M.)	5 000,00 \$
TOUR DU SUROÏT	2 000,00 \$
C.A.D.O. CENTRE ARTISANAL POUR LA DÉFICIENCE-INTELLECTUELLE DE L'OUTAOUAIS	1 500,00 \$
REGROUPEMENT DES ORGANISMES SOCIO-COMMUNAUTAIRES DE BEAUPORT	1 000,00 \$
MAISON DE LA FAMILLE DE SHERBROOKE INC.	500,00 \$
FESTIVAL TRANSATLANTIQUE MONTRÉAL	1 000,00 \$
CONSEIL DE LA FABRIQUE SAINT-GRÉGOIRE	500,00 \$
ÉCOLE MICHELINE-BRODEUR	500,00 \$
LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL (SDC) CENTRE-VILLE DE QUÉBEC	10 000,00 \$
ASSOCIATION NATIONALE DU CANCER DES OVAIRES	500,00 \$
SENTIER URBAIN	500,00 \$
FESTIVAL WESTERN DU VALLON DE BONAVENTURE	3 000,00 \$
ASSOCIATION TOURISTIQUE DU CANTON DE HOPE	5 000,00 \$
SYMPOSIUM EN ARTS VISUELS L'ART SALIN	2 000,00 \$
SEMAINE IRLANDAISE DE DOUGLASTOWN	1 000,00 \$
UNITÉ RÉGIONALE LOISIR ET SPORT GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE	5 000,00 \$
SOCIÉTÉ DE GESTION ENVIRONNEMENTALE (SGE)	2 000,00 \$
FONDATION FULLPOWER - TEENPOWER - KIDPOWER	500,00 \$

Question **14** Suite

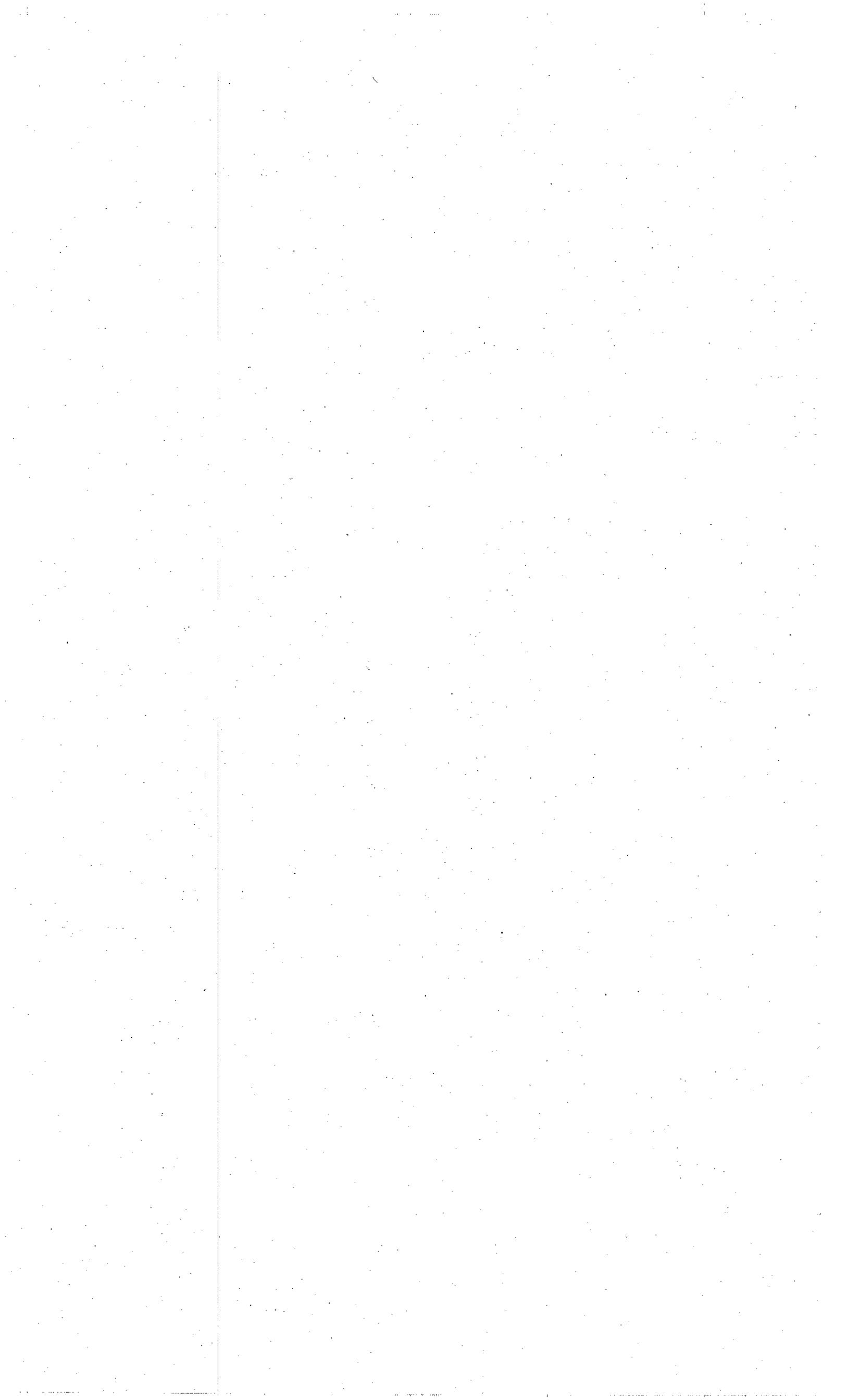
Réponse :

INSTITUT PACIFIQUE	500,00 \$
SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES (DIVISION DU QUÉBEC)	500,00 \$
LA FONDATION DE LA TOLÉRANCE	1 000,00 \$
LA MAISON DU BOULEAU BLANC INC.	500,00 \$
FONDATION FABIENNE COLAS (LA)	1 000,00 \$
MISSION LEADERSHIP	2 500,00 \$
VERS VOUS	500,00 \$
FONDATION MADELI-AIDE	1 000,00 \$
LA COMMUNAUTÉ GRECQUE ORTHODOXE DE LA RÉGION OUEST DE MONTRÉAL	4 000,00 \$
ASSOCIATION SÉPHARADE DE LA BANLIEUE OUEST DE MONTRÉAL	4 000,00 \$
FONDATION NEUROTRAUMA MARIE-ROBERT	1 000,00 \$
MAISON CARIGNAN INC.	1 000,00 \$
OPÉRATION ENFANT SOLEIL	1 000,00 \$
CENTRE MULTIETHNIQUE DE QUÉBEC INC.	250,00 \$
GURDWARA SAHEB DE MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN	4 000,00 \$
FONDATION HÔPITAL CHARLES LEMOYNE	1 000,00 \$
LE TEMPLE HINDOU DU QUÉBEC	4 000,00 \$
LA MISSION SAIVA DU QUÉBEC	4 000,00 \$
CONGRÉGATION BETH TIKVAH AHAVAT SHALOM-NUSACH HOARI	5 000,00 \$
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES MUSICIENS ET MUSICIENNES DU MONDE DE MONTRÉAL	1 000,00 \$
LES SCOUTS DU MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN	5 000,00 \$
BALUCHON ALZHEIMER	1 000,00 \$
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES ÉTUDES QUÉBÉCOISES	1 000,00 \$
FESTIVAL DE LA PÉTANQUE DE SAINT-GILBERT	500,00 \$
COOPÉRATIVE JEUNESSE DE SERVICES DE LAC-AU-SAUMON	500,00 \$
LE CLUB DE PLEIN-AIR DE ST-DONAT INC.	1 000,00 \$
CLUB PLEIN AIR CAMERON	500,00 \$
FESTIVAL DES MUSICIENS DE RUE (F.M.R.)	500,00 \$
CÉLÉBRATION DE LA FIERTÉ LGBTQ2 DE MONTRÉAL	1 000,00 \$
FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC	500,00 \$
LES AMIS DU PORT-JOLI INC.	1 500,00 \$
COMPAGNIE DE THÉÂTRE PRO-FUSION INC.	1 000,00 \$
VIGNOBLE VAL CAUDALIES	500,00 \$
FONDATION DES AMIS DU TENNIS	500,00 \$
VILLAGE MOLOKAI	1 500,00 \$
LES AMIS DE LA GRANGE MARCOUX	500,00 \$
L'ORGANISATION INDE-CANADA INC.	1 000,00 \$
BERTHIERVILLE EN MUSIQUE INC.	1 000,00 \$
ASSOCIATION VEL-EAU	300,00 \$
FONDATION JEUNESSES MUSICALES DU CANADA	1 000,00 \$
FESTIVAL INTERNATIONAL DES RYTHMES DU MONDE	1 000,00 \$
GRUPE ÉCOSPHÈRE	2 000,00 \$
COUPE DES NATIONS - VILLE SAGUENAY	1 000,00 \$
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DU SUD-OUEST DE MONTRÉAL	2 500,00 \$
FESTIVAL INTERNATIONAL DE COURSES DE BATEAUX-DRAGONS DE MONTRÉAL	500,00 \$
ASSOCIATION DES POMPIERS DE LAVAL	1 000,00 \$
FONDATION CENTRE DE CANCÉROLOGIE CHARLES-BRUNEAU	1 000,00 \$
DÉFI VÉLO ET GÉO PLEIN AIR	1 000,00 \$
LES CARTONFOLIES	5 000,00 \$
FONDATION PARTAGEONS L'ESPOIR	1 000,00 \$
À DEUX MAINS	500,00 \$
RELAIS POUR LA VIE DE LACHINE	150,00 \$
CENTRE DES RESSOURCES COMMUNAUTAIRES DE L'OUEST DE L'ILE	5 000,00 \$
L'ARCHE D'AMOS	1 500,00 \$
LA FONDATION DE LA FAMILLE PENNY ET GORDON ECHENBERG	3 000,00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE MADA INC.	1 000,00 \$
SPECTACLES AÉRIENS VAL-D'OR INC.	1 000,00 \$
COMMUNAUTÉ SÉPHARADE UNIFIÉE DU QUÉBEC	5 000,00 \$
FONDATION DES MUSÉUMS NATURE DE MONTRÉAL	2 000,00 \$
REGROUPEMENT DES CUISINES COLLECTIVES DU QUÉBEC	500,00 \$
SUR LE CHEMIN DES ARTISANS	1 000,00 \$
LA LIGUE DES NOIRS DU QUÉBEC	750,00 \$
LE TOUR CYCLISTE DE L'ABITIBI INC.	1 000,00 \$
LE FESTIVAL DE LA RELÈVE DE THETFORD MINES	2 000,00 \$
COMITÉ DU CENTENAIRE DE GREENFIELD PARK 2011	2 000,00 \$
HÉRITAGE MARITIME CANADA	2 000,00 \$
CONCOURS OVATIONS VAUDREUIL-SOULANGES	2 000,00 \$
MAISON SAM X	500,00 \$
ÉCOLE JEUNES DU MONDE	1 000,00 \$

Question **14** Suite

Réponse :

LA COUPE INTERNATIONALE LES ENFANTS JOUENT POUR LES ENFANTS	1 000,00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-RAPHAËL	5 000,00 \$
LE CERCLE DE L'AMITIÉ	1 000,00 \$
FESTI-TOUR PROVINCIAL DE MAGOG	1 000,00 \$
FONDATION JEUNESSE AU SOLEIL	500,00 \$
FESTIVAL DE LA TRUITE MOUCHETEE DE ST-ALEXIS DES MONTS INC.	2 000,00 \$
ALZHEIMER GROUPE (A.G.I.) INC.	1 000,00 \$
MAISON INTERNATIONALE DE QUÉBEC	5 000,00 \$
ALIMAGE-JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE HAÏTIENNE (JCCH)	1 000,00 \$
LES GRANDES FÊTES DU SAINT-LAURENT	3 000,00 \$
ÉOLE QUÉBEC	1 000,00 \$
SAINTE-FLORE... RENDEZ-VOUS DES PEINTRES	1 500,00 \$
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DU SPORT ÉTUDIANT	200,00 \$
PRODUCTIONS FESTIVAL D'ÉTÉ	2 000,00 \$
ÉCOLE DE TECHNOLOGIE SUPÉRIEURE	10 000,00 \$
FONDATION HÉMA-QUÉBEC	700,00 \$
RELAIS D'ESPÉRANCE	1 000,00 \$
FONDATION INTERNATIONALE DES CULTURES À PARTAGER - SECTEUR MONTÉRÉGIE	1 000,00 \$
LA SOCIÉTÉ ST-VINCENT DE PAUL DE QUÉBEC	500,00 \$
LE TREMPLIN - FESTIVAL DE LA CHANSON ET DE L'HUMOUR DE DÉGELIS	5 000,00 \$
LE CHIC RESTO-POP INC.	1 000,00 \$
FONDATION DE LA MODE DE MONTRÉAL	5 000,00 \$
COMITÉ DE REVITALISATION COMMERCIALE DE LOUISEVILLE	1 000,00 \$
ASSOCIATION DES CAMEROUNAIS DU CANADA (ACC)	100,00 \$
CONGRÈS NATIONAL DES ITALO-CANADIENS, RÉGION QUÉBEC	500,00 \$
EXPOSITION RÉGIONALE INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE DE GRANDE-RIVIÈRE (E.R.I.C. DE GRANDE-RIVIÈRE) INC.	1 000,00 \$
RÉSEAU DES FEMMES D'AFFAIRES MAROCAINES DU CANADA	1 000,00 \$
REPAF-RÉSEAU DES ENTREPRENEURS ET PROFESSIONNELS AFRICAINS	1 000,00 \$
SCIENCES@CECC	4 500,00 \$
VÉLO PLAISIR 2010	1 000,00 \$
ÉCOLE MARGUERITE-BOURGEOIS	1 000,00 \$
FONDATION DE LA RECHERCHE MÉDICALE DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL JUIF SIR MORTIMER B. DAVIS (QUÉBEC)	1 000,00 \$
LA FONDATION PAUL GERIN-LAJOIE POUR LA COOPÉRATION INTERNATIONALE	5 000,00 \$
ÉVÉNEMENTS ART, MUSIQUE ET CULTURE DE SAINT-DONAT	2 500,00 \$
LE REGROUPEMENT DES MAISONS DES JEUNES DU QUÉBEC INC.	1 500,00 \$
FONDATION DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE CARDIOLOGIE ET DE PNEUMOLOGIE DE QUÉBEC	5 000,00 \$
COALITION DE LA PETITE-BOURGOGNE/QUARTIER EN SANTÉ	1 500,00 \$
WALLABY ET COMPAGNIE	2 000,00 \$
CENTRE DES MÉTIERS DU VERRE DU QUÉBEC INC.	1 500,00 \$



Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

<p>Question 15</p>	<p>Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le poste initial; - le salaire; - le poste actuel, s'il y a lieu; - la date de la mise en disponibilité; - les prévisions 2011-2012.
---------------------------	---

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le **Conseil du trésor** et ce, pour tous les ministères et organismes.

<p>Question 16</p>	<p>Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2010-2011.</p>
---------------------------	---

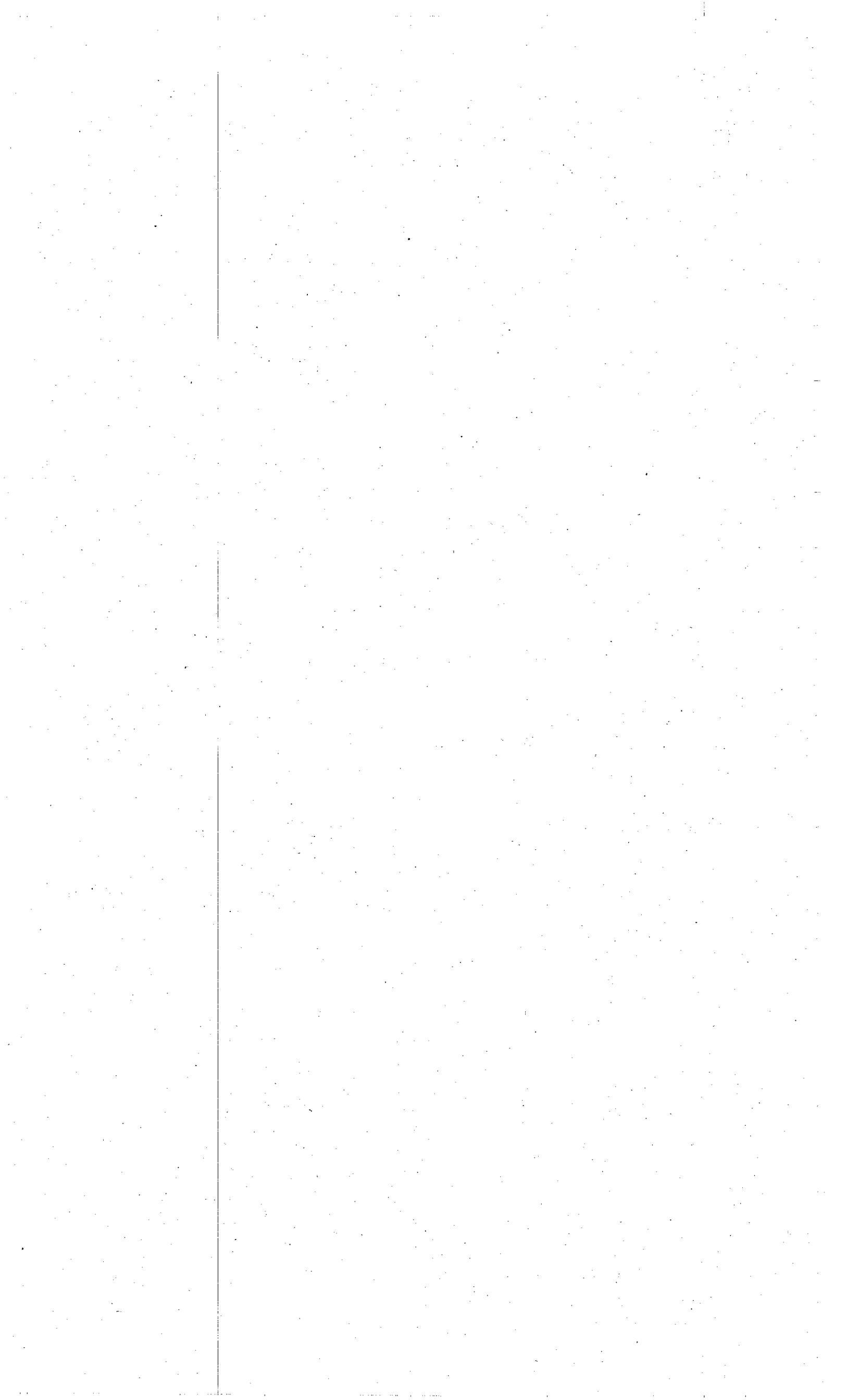
Réponse :

Cette question **ne semble pas pertinente** à l'exercice de l'étude des crédits.

<p>Question 17</p>	<p>Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nom de la personne; - le poste occupé; - le salaire de base et les bonis, le cas échéant ; - l'assignation initiale; - la date de l'assignation hors structure; - la date de la fin de l'assignation s'il y a lieu.
---------------------------	---

Réponse :

Aucun pour l'année financière 2010-2011.



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 18

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant ;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Réponse :

Nom	Assignation initiale MDEIE	Assignation actuelle	Salaire	Date de fin de l'assignation
Pichon, Louise Professionnelle (133-00)	DGAEI	Prêt au Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC)	Note 1*	2008-01-03 au 2012-02-14
Sylvain, Thérèse Technicienne (264)	DGRIS	Prêt au Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ)	Note 2**	2010-01-16 au 2013-01-16
Harly Denis Sous-ministre adjoint (619-00)	Bureau du sous-ministre	Prêt au Pôle Chaudière-Appalaches	145 340 \$	2010-03-04 au 2011-03-05 (Discussions en cours pour renouvellement)

Note 1 : Selon l'échelle salariale des conseillers en affaires internationales qui varie de 37 354 \$ à 70 819 \$ du 1^{er} avril 2010 au 31 mars 2011.

Note 2 : Selon l'échelle salariale des techniciennes en administration, classe nominale, qui varie de 30 664 \$ à 46 041 \$ du 1^{er} avril 2010 au 31 mars 2011, et en plus, son salaire est remboursé au MDEIE par le CRIQ.

* La totalité de la rémunération est remboursée au MDEIE par le SCIC.

** Salaire remboursé au MDEIE par le CRIQ.

Question **19**

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saisons, les loges;
- etc.

Réponse :

Aucun abonnement pour des clubs privés, des billets de saison ou pour tout autre abonnement de ce genre.



<p>Question 20</p>	<p>Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site; - le coût de construction du site; - le coût de l'entretien et de la mise à jour; - le responsable du contenu sur le site; - la fréquence moyenne de mise à jour; - le nombre de visiteurs (hits) par mois; - combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?
---------------------------	--

Réponse :

SITE INTERNET MINISTÉRIEL (WWW.MDEIE.GOUV.QC.CA)

1. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site.

Le site actuel a été conçu à l'interne.

2. Les coûts de construction du site.

Nouveau site Web :

Mis en ligne en février 2011 dans la foulée du virage clientèle

Coût en 2010-2011 (incluant l'entretien) : 42 000,00 \$

3. Le coût de l'entretien et de la mise à jour.

L'entretien et la mise à jour sont presque entièrement assumés par l'équipe de la Direction des services à la clientèle. Il est prévu que les coûts d'entretien externes s'élèveront, pour l'année 2010-2011, à environ 42 000 \$, ce qui inclut les coûts liés à la construction du nouveau site décrit ci-haut (Info-Globe).

4. Qui est responsable du contenu sur le site ?

Une équipe de porteurs de contenus dans les directions alimente les édimestres de la Direction des services à la clientèle pour l'entretien et le développement du site.

5. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?

Quotidienne.

Question **20**

Suite

Réponse :

6. Le nombre de visiteurs par mois ?

Le nombre de visiteurs (hits) par mois ne semble pas pertinent à l'exercice de l'étude des crédits.

7. Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

Le site du MDEIE résulte de la fusion des sites du MIC, du MRST, du MREG et de la partie institutionnelle du site de Tourisme Québec. Bien que le site soit en ligne depuis juin 2004, Telus a terminé à l'automne 2006 des travaux complémentaires pour finaliser différents livrables prévus à l'appel d'offres. Dans la foulée du remaniement ministériel de février 2006, des ajustements ont été apportés aux sections *Développement régional* et *Industrie touristique*. Cette dernière section a été retirée du site du MDEIE au profit de celui du ministère du Tourisme, de même qu'une partie de la section *Développement régional*, qui a été intégrée au site du ministère des Affaires municipales et des Régions.

Afin de mieux répondre aux besoins de ses clientèles, le MDEIE a procédé à une réorganisation majeure et à une mise à jour complète des contenus intitulée *Virage clientèle* à partir des résultats d'une enquête utilisateurs menée en 2009-2010. Les travaux sont terminés et un tout nouveau site a remplacé l'ancien en février 2011.

Question **20**

Suite

Réponse :

SITE INTERNET MONTREAL COLLECTIONS (WWW.MONTREALCOLLECTIONS.COM)

1. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site.

Le site a été conçu et réalisé à l'interne.

2. Les coûts de construction du site.

Aucun déboursé en 2010-2011.

3. Le coût de l'entretien et de la mise à jour.

L'entretien et la mise à jour sont entièrement assumés par l'équipe du MDEIE.

4. Qui est responsable du contenu sur le site ?

La Direction Amérique du Nord de la DGAEI est responsable des contenus; la Direction des services à la clientèle assume le développement et la production.

5. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?

Au besoin (quelques mises à jour annuellement).

6. Le nombre de visiteurs par mois ?

Le nombre de visiteurs (hits) par mois ne semble pas pertinent à l'exercice de l'étude des crédits.

7. Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

Le site en est à sa deuxième version (réalisée à l'interne sans encourir de coûts).

Question **20**

Suite

Réponse :

SITE INTERNET EXPERTISE RECHERCHE QUÉBEC (WWW.ERQ.GOUV.QC.CA)

1. Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site.

Le site a été conçu et réalisé par les firmes eVision et Telus. Plusieurs intervenants du MDEIE (Direction des ressources informationnelles et Direction des services à la clientèle) et des fonds de recherche québécois (Direction des ressources informationnelles) ont participé au développement du site. Depuis 2008, la firme SIA-Solutions chemine avec nous afin de mieux adapter l'entrepôt de données ErQ à nos besoins.

2. Les coûts de construction du site.

En octobre 2010, un appel d'offres a été lancé concernant la migration de l'entrepôt de données sur la recherche universitaire au Québec vers la plateforme Oracle Business Intelligence (OBIEE). Un contrat de services professionnels au montant de 42 000 \$ a été octroyé à la firme SIA-Solutions. Le contrat a débuté le 11 novembre 2010 pour se terminer le 31 mars 2011.

3. Le coût de l'entretien et de la mise à jour.

L'entretien et la mise à jour sont entièrement assumés par l'équipe du MDEIE. L'achat des données est assumé par la Direction des politiques et analyses (environ 13,2 k\$ en 2010-2011) et par ses partenaires (64,0 k\$ en 2010-2011). Un contrat de services est octroyé à la firme SIA-Solutions pour le maintien et le développement des bases de données sous-jacentes au site internet (75,7 k\$ pour 2010-2011).

4. Qui est responsable du contenu sur le site ?

La Direction des ressources informationnelles est responsable de l'infrastructure technologique du site internet et de l'entrepôt de données; la Direction des politiques et analyses assure le pilotage du site et des données sous-jacentes; la Direction des services à la clientèle assure la gestion des pages statiques du site.

5. Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ?

Une mise à jour des données du site est faite annuellement. Les pages du site sont modifiées de façon ponctuelle.

6. Le nombre de visiteurs par mois ?

Le nombre de visiteurs (hits) par mois ne semble pas pertinent à l'exercice de l'étude des crédits.

7. Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

Le site en est à sa troisième mouture. Le transfert de l'infrastructure des fonds de recherche vers le MDEIE justifie en partie la dernière refonte.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question 21

Nominations, depuis le 1er avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

Réponse :

No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
1000 - Direction et services à la gestion			
	Sécurité Above inc.	Évaluer la conformité de l'application «Gestion de la loi sur le remboursement» en fonction de la norme PCI-DSS.	7 000,00 \$
2100 - Direction générale des politiques et des sociétés d'État			
	Nexia Friedman S.E.N.C.R.L.	Émettre un avis concernant l'évaluation produite par la Direction des politiques commerciales du MDEIE dans le cadre d'un litige.	3 300,00 \$
2200 - Direction générale des secteurs stratégiques et des projets économiques			
	Conseillers Adec inc., Les	Évaluer la valeur socio-économique d'une firme qui doit relocaliser ses activités.	15 000,00 \$
	Biorepères inc.	Émettre un avis de pertinence sectorielle dans le cadre d'une demande d'attestation d'admissibilité aux fins du crédit d'impôt remboursable pour la recherche précompétitive.	4 000,00 \$
	Réseau Environnement inc.	Organiser la journée «Québec Exporte 2010».	10 100,00 \$
2300 - Direction générale des affaires économiques internationales			
	Receveur Général du Canada (Affaires Étrangères Canada)	Participer à l'organisation de la mission ministérielle multisectorielle en Afrique du Sud.	15 000,00 \$
	TechnoMontréal.	Offrir un soutien lors de la rencontre des Grappes Industrielles Québec-Bavière.	24 000,00 \$
	Sensation Mode	Organiser un défilé de mode et présenter des designers québécois dans le cadre de la «Soirée Québec» à Toronto.	10 000,00 \$
	Conover + Company Communication Inc.	Organiser des rendez-vous avec des acheteurs dans le cadre de la mission commerciale Wastecon 2010.	13 780,00 \$
	Optival Planification stratégique inc	Assister les entreprises québécoises en vue de la mission commerciale Wastecon 2010 à Boston.	10 000,00 \$
	Conseil des affaires Inde Québec	Organiser un déjeuner d'affaires lors de la visite, à Montréal, du ministre des mines de l'Inde.	4 500,00 \$
	Greener Atlanta	Organiser la mission commerciale environnementale d'Atlanta.	18 609,50 \$
	Americasmart Real Estate LLC	Organiser un défilé de mode dans le cadre du «Americas Mart» d'Atlanta.	8 400,00 \$
	Association québécoise de l'aérospatiale	Recruter des entreprises et animer le pavillon du Québec au Congrès National Business Aviation Association (NBAA) 2010 à Atlanta.	3 500,00 \$
	Association des directeurs de recherche industrielle Québec (ADRIQ)	Participer à l'organisation de l'événement «Great lakes manufacturing : Driven by collaborative Innovation».	5 000,00 \$
	Faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval	Organiser un congrès institutionnel et d'affaires dans le secteur de l'administration à Québec.	23 000,00 \$
	IT Solution Consultores Ltda	Élaborer et réaliser un programme individuel de maillage pour les entreprises participantes à la mission commerciale à Santiago.	6 600,00 \$
	Association québécoise de l'aérospatiale	Organiser la mission commerciale Aéronautique - Foire Aëromart.	5 000,00 \$
	Conseil Canadien pour l'Afrique	Réaliser une étude sur les opportunités d'affaires dans le secteur minier en Afrique et les stratégies d'accès pour les entreprises minières du Québec.	20 525,00 \$
	Conseil des affaires Inde Québec	Organiser un déjeuner d'affaires lors de la visite, à Montréal, du ministre de l'énergie de l'Inde.	4 500,00 \$
	Alliance Numérique, Réseau de l'Industrie Numérique Québec	Organiser des rencontres industrielles UbiFrance-Québec lors du Sommet international du jeu de Montréal 2010.	16 255,00 \$
	Groupe Salveo SAS	Accompagner la délégation québécoise lors du Salon Golden Autumn 2010.	5 070,00 \$
	Romano, Lina	Effectuer une mission de prospection à Berlin.	5 400,00 \$
	World Trade Centre Montréal inc.	Organiser un déjeuner-séminaire sur les occasions d'affaires au Royaume-Uni et en République d'Irlande, pour les entreprises du Québec.	1 100,00 \$
	Chambre de Commerce française au Canada Section Québec	Organiser et animer le déjeuner-conférence «France-Québec, une relation audacieuse».	2 500,00 \$

Question **21**

Suite

Réponse :

No	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Montant (\$)
	Vandewinkel, Robert (Royaume-Uni)	Présenter cinq séminaires aux entreprises sur le marché de la construction verte et intelligente au Royaume-Uni.	8 500,00 \$
	CINC	Organiser des rencontres entre des entreprises québécoises et européennes lors du Salon Mobile World Congress 2011.	12 000,00 \$
	Cercle Esteler - Le cercle d'affaires Wallonie-Québec	Organiser et animer le colloque «Stratégies logistiques - défis et tendances futures».	4 000,00 \$
2420 - Direction générale des services aux entreprises			
	Centre Local de Développement de Québec	Organisation d'un déjeuner-conférence «Comment tirer votre épingle du jeu dans la turbulence ?» offert aux entreprises de la région de la Capitale-Nationale.	1 000,00 \$
	Groupe CAI Global inc., Le	Organiser un séminaire portant sur les facteurs de croissance et de survie d'une filiale étrangère.	2 000,00 \$
	Alia conseil inc.	Accompagner le comité Chantier PME dans des efforts de promotion de l'innovation dans la région du Centre-du-Québec.	8 000,00 \$
	Alia conseil inc.	Préparer et animer une activité d'appropriation de la démarche et des outils de sensibilisation à l'innovation.	3 214,38 \$
3120 - Direction générale de la recherche, de l'innovation, de la science et société			
	Tardif, Pierre (005)	Procéder à l'analyse externe d'une demande d'attestation d'admissibilité aux fins du crédit d'impôt remboursable pour la recherche précompétitive d'une entreprise.	4 000,00 \$
3220 - Conseil de la science et de la technologie			
	Fondation de l'école de technologie supérieure [ÉTS]	Supporter les travaux du comité de travail sur la propriété intellectuelle.	24 500,00 \$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

Question **22**

Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

Réponse :

TOURNÉE DE CONSULTATION SUR L'ENTREPRENEURIAT AU QUÉBEC ET FORUM NATIONAL DE L'ENTREPRENEURIAT

RÉGIONS	FRAIS
Bas-Saint-Laurent	1 231
Saguenay-Lac-Saint-Jean	558
Capitale Nationale	48 052*
Mauricie	869
Estrie	478
Montréal	5 361
Outaouais	2 034
Abitibi-Témiscamingue	4 426
Côte-Nord	5 458
Nord-du-Québec	4 933
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	8 781
Chaudière-Appalaches	2 192
Laval	1 236
Lanaudière	843
Laurentides	1 263
Montérégie	1 666
Centre-du-Québec	957

*Ce montant comprend la dépense pour le Forum National de l'entrepreneuriat.

Question **23**

Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

Réponse :

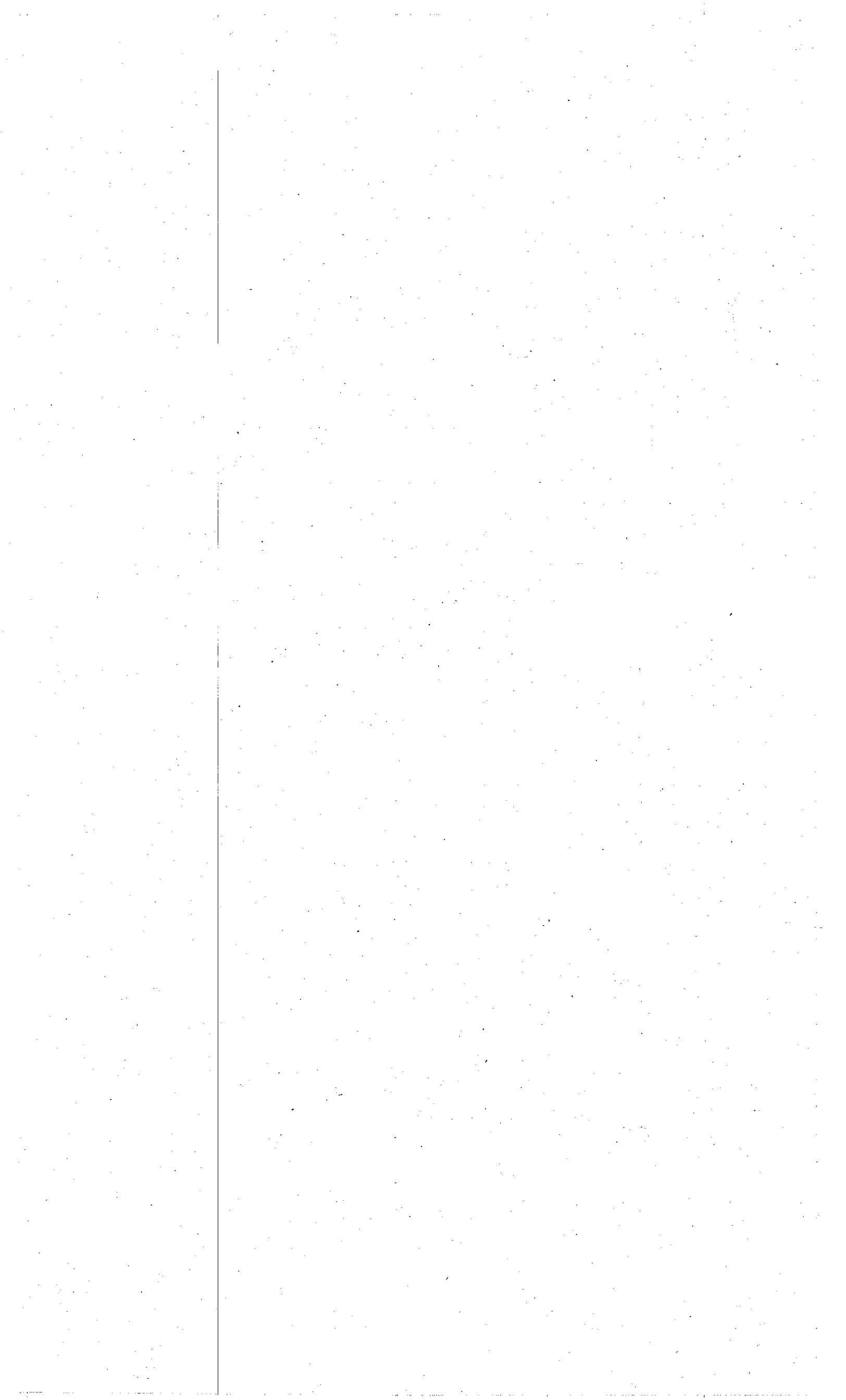
Pour 2010-2011, le MDEIE a octroyé 5 contrats de manière à supporter ces projets relatifs à la PES :

Firmes	Contrats	Montants \$	Échéances
Projet Gestion de la loi sur le remboursement			
Momentum Technologies inc.	Réalisation et entretien syst. Java-Sofi, Apex, Oracle pour GLR	20 644,00	Juillet 2010
Above Sécurité	Évaluation de la conformité avec les clauses de la norme PCI-DSS pour le système GLR	7 000,00	Octobre 2010
Rehaussement de l'offre de services en ligne à la clientèle entreprises et coopératives du MDEIE (PES ministérielle)			
Savoir-Faire Linux	Preuves de concept pour l'intégration de logiciels libres	24 450,00	Juillet 2010
Alphinat	Mise en place du logiciel Alphinat	8 232,50	Septembre 2010
Solutech Conseil	Élaboration de documents liés à la mise en place et l'entretien des infrastructures technologiques de la Prestation électronique de service (PES).	12 000,00	Décembre 2010

* Un appel d'offres public a été fait et un contrat de services professionnels d'un montant de 283 642 \$ a été signé. Une somme de 20 644 \$ a été investie dans le projet de Gestion de la loi sur le remboursement.

De plus, les acquisitions de matériel et logiciel pour 2010-2011 ont été les suivantes :

Matériel	Montants \$	Échéances
Serveur	9 552,70	Janvier 2011
Licence Redhat	466,66	Août 2010
Logiciel Intalio Entreprise	19 500,00	Février 2011



<p>Question 24</p>	<p>Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2009-2010 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article); - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours; - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.
---------------------------	---

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

<p>Question 25</p>	<p>La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le coût (déplacements, etc.); - le nombre de ressources affectées; - le nombre de rencontres; - le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
---------------------------	---

Réponse :

Monsieur André Drolet :

- Appui au Ministre dans les dossiers du commerce de détail et entrepreneuriat;
- Représentation dans le cadre de certaines activités;
- Coprésident de la tournée sur l'entrepreneuriat.

<p>Question 26</p>	<p>La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2009 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.</p>
---------------------------	--

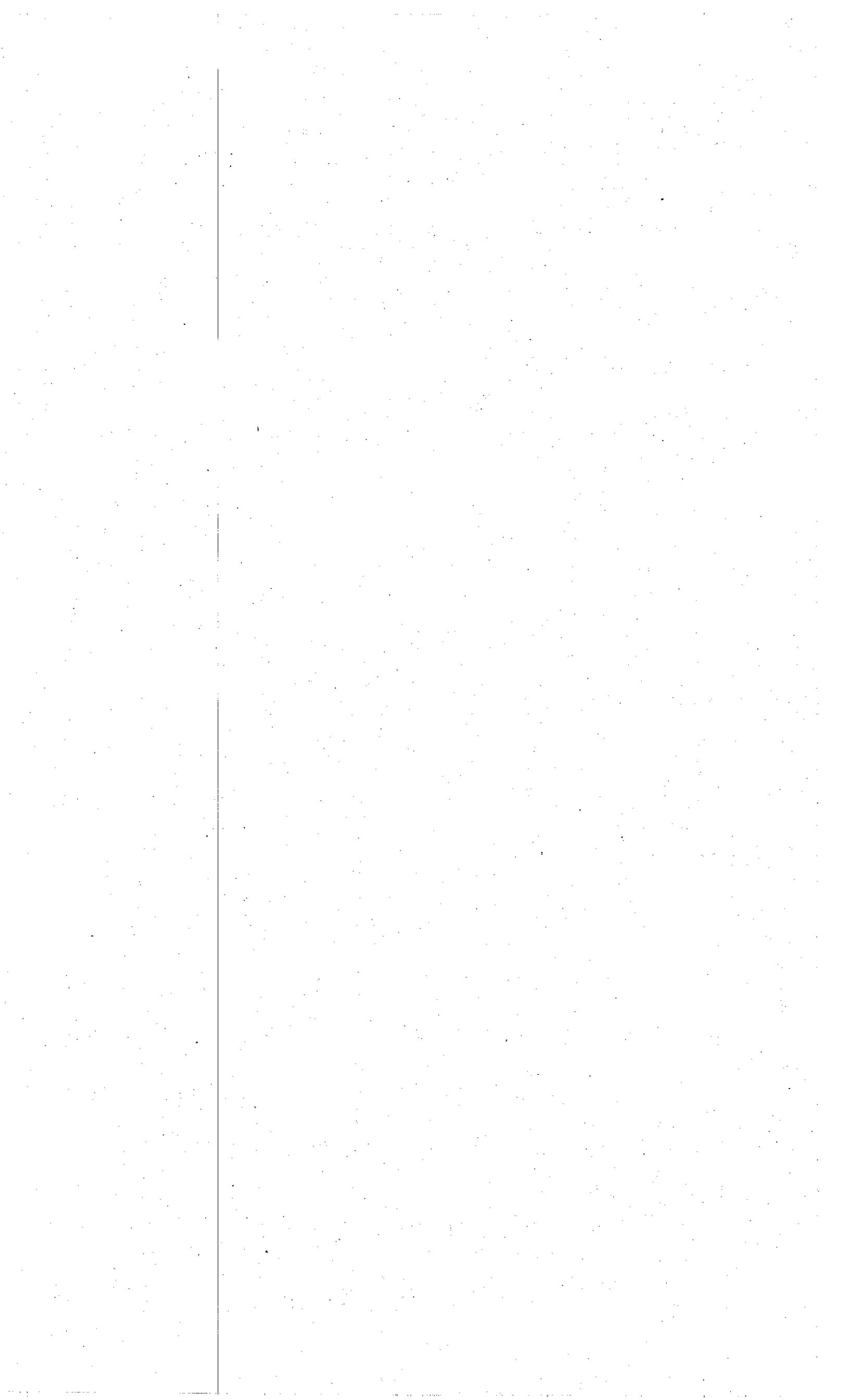
Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes et ce, pour tous les ministères et organismes.

<p>Question 27</p>	<p>Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.</p>
---------------------------	--

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.



Question **28**

Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2011-2012.

Réponse :

Le Ministère est présentement à effectuer l'ensemble des travaux requis afin de répondre à la nouvelle politique de financement des services publics. Les résultats de ces travaux seront rendus publics dans le rapport annuel de gestion 2010-2011 du Ministère, tel que demandé dans cette dernière.



Question **29**

Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2010-2011 et 2011-2012.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le **Conseil du trésor** pour tous les **ministères et organisme**.

Question **30**

Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 et 2012-2013 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates de versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

Réponse :

Dans le cadre de l'Entente de contribution Canada-Québec en vertu du Programme d'Infrastructure du Savoir (PIDS), nous avons reçu une somme de 122 591 739 \$ pour 2010-2011.

Le PIDS est une initiative fédérale visant à renouveler l'infrastructure des collèges et des universités du Canada.

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Question **31**

Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

Réponse :

Nom de l'entente	Objectifs de l'entente	Engagements du Ministère	Sommes (k\$)	Programme visé	Date des versements
Entente spécifique portant sur le développement de l'économie sociale dans la région de Montréal 2009-2013	Les objectifs poursuivis par cette entente sont la concertation, la mise en réseau, la promotion de l'économie sociale, le soutien à la consolidation, à l'expérimentation et au développement de nouveaux créneaux et projets ainsi qu'au développement de la relève en économie sociale.	Aucun engagement financier précisé dans l'Entente. Toutefois, le MDEIE s'engage à : a) Apporter un soutien au démarrage d'entreprises collectives dans le domaine des arts et de la culture; b) Apporter un soutien aux entreprises d'économie sociale du secteur manufacturier; c) Participer à la promotion de la formule coopérative sur le territoire montréalais.	632,8 Montants autorisés dans le cadre du programme	Programme d'aide à l'entrepreneuriat, volet Relève : Arts et culture Montréal	Versés en 2010-2011 : 115,6 k\$
Addenda sur l'Entente spécifique sur la régionalisation du secteur agroalimentaire au Centre-du-Québec 2010-2012	L'addenda a pour objet de prolonger l'entente spécifique initiale pour une période de deux ans, soit du 1 ^{er} avril 2010 au 31 mars 2012, et d'ajouter de nouveaux partenaires à l'entente, le MDEIE, l'UPA LOTBINIÈRE-MÉGANTIC, la FCDQ, le CLD DE LA MRC DE BÉCANCOUR, la MRC DE DRUMMOND, la MRC DE L'ÉRABLE et le CLD DE LA MRC DE NICOLET-YAMASKA. Il détermine également le rôle et les responsabilités des PARTIES signataires dans le respect des mesures, programmes et normes de gestion applicables aux PARTIES	Engagements financiers pour le MDEIE : 2010-2011 : 50 000 \$ 2011-2012 : 50 000 \$	100,0	Programme d'aide aux organismes de développement économique du Québec	Versés en 2010-2011 : 50 k\$

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Étude des crédits 2011-2012

Renseignements généraux

Question **31**

Suite

Réponse :

Nom de l'entente	Objectifs de l'entente	Engagements du Ministère	Sommes (k\$)	Programme visé	Date des versements
Addenda sur l'Entente spécifique sur l'immigration sur le territoire de la CRÉ de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent	L'addenda a pour objet de prolonger l'entente spécifique initiale jusqu'au 31 décembre 2010. Cette entente avait comme objectifs de contribuer au développement économique sur le territoire de la CRÉ par l'apport d'une main-d'œuvre qualifiée au sein des entreprises issue de l'immigration; favoriser l'intégration culturelle sociale et professionnelle des personnes immigrantes, leur rétention sur le territoire de la CRÉ et le développement de relations interculturelles harmonieuses avec la société d'accueil. combler les besoins de main-d'œuvre en croissance sur le territoire de la CRÉ par le biais de l'intégration au marché du travail de nouveaux immigrants.	Engagements financiers pour le MDEIE : 2010-2011 : 15 000 \$	15,0	Programme de soutien au partenariat et aux filiales industrielles	Aucune somme versée
Addenda sur l'Entente spécifique sur l'immigration pour la région de l'Abitibi-Témiscamingue 2008-2011	L'addenda a pour objet de prolonger l'entente spécifique initiale jusqu'au 31 mars 2012. L'Entente avait pour objectifs de permettre la réalisation d'initiatives ou de projets visant l'accueil, l'intégration et l'établissement durable des personnes immigrantes qui choisissent la région de l'Abitibi-Témiscamingue comme nouveau milieu de travail. Elle avait aussi pour objet d'initier ou de soutenir des projets ou des événements mobilisateurs en matière d'attraction de la main-d'œuvre immigrante tout en privilégiant la complémentarité et une meilleure synergie entre les différentes initiatives développées localement et régionalement.	Engagements financiers pour le MDEIE : 2010-2011 : 15 000 \$ 2011-2012 : 15 000 \$	30,0	Programme de soutien au partenariat et aux filiales industrielles	Aucune somme versée

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

<p>Question 32</p>	<p>Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comité, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :</p> <p>a) la masse salariale ventilée par catégorie d'emploi;</p> <p>b) le budget de fonctionnement détaillé;</p> <p>c) le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi;</p> <p>d) le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus;</p> <p>e) le montant et la ventilation des primes de départ;</p> <p>f) la liste des comités consultatifs;</p> <p>g) prévision de croissance dans dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012;</p> <p>h) liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions.</p>
---------------------------	--

Réponse :

- a) La réponse à cette question sera transmise par le SCT.
- b) L'information est disponible au Volume II, III et IV du Budget de dépenses publié annuellement.
- c) La réponse est incluse à la question 9.
- d)

Type de prime	2010-2011
Forfaitaire versement unique	191 375,36 \$
Boni pour études de perfectionnement	2 972,62 \$
Boni pour rendement exceptionnel	193 178,77 \$
Total	387 526,75 \$

- e) Aucune prime de départ versé au cours de l'année financière 2010-2011.
- f) Il existe trois comités internes consultatifs au MDEIE :
 - Comité ministériel sur l'organisation du travail (CMOT)
 - Comité mixte ministériel de relations professionnelles (CMMRP)
 - Comité ministériel de relations professionnelles (CMRP)
- g) L'information est disponible au Volume II, III et IV du Budget de dépenses publié annuellement.
- h) Liste des programmes : L'information est disponible au Volume II, III et IV du Budget de dépenses publié annuellement.

*Politique :

- Politique de développement des coopératives

*Plans d'actions :

- Plan d'action en faveur du secteur manufacturier ;
- Plan d'action de développement durable 2008-2011 ;
- Plan d'action en gestion de la propriété intellectuelle dans les universités et les établissements du réseau de la santé et des services sociaux où se déroulent des activités de recherche.

*(voir la documentation complète sur le site Internet du Ministère)



MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

Renseignements généraux

Étude des crédits 2011-2012

<p>Question 33</p>	<p>Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.</p>
---------------------------	--

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

<p>Question 34</p>	<p>Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la retraite; - la démission; - la révocation pour incompétence; - la révocation pour incapacité; - la fin d'emploi; - le décès; - la mise à pied; - la destitution; - toute autre raison.
---------------------------	--

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

<p>Question 35</p>	<p>Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2010-2011.</p>
---------------------------	---

Réponse :

La réponse à cette question est incluse à la question 13.

<p>Question 36</p>	<p>Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégories d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.</p>
---------------------------	---

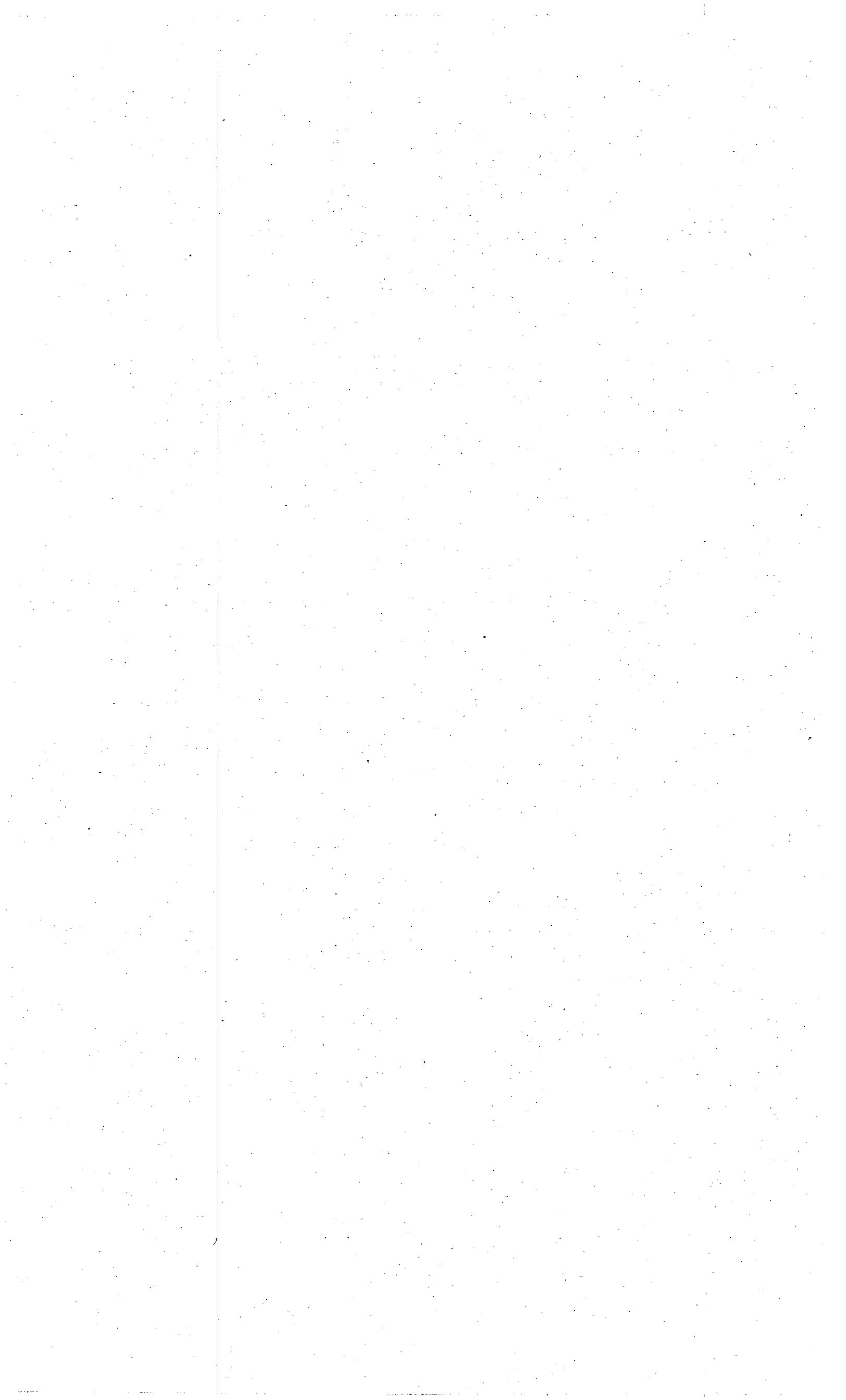
Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

<p>Question 37</p>	<p>Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à :</p> <ul style="list-style-type: none"> - réduire de 10 % les dépenses administratives; - réduire de 25 % les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.
---------------------------	--

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.



**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION**

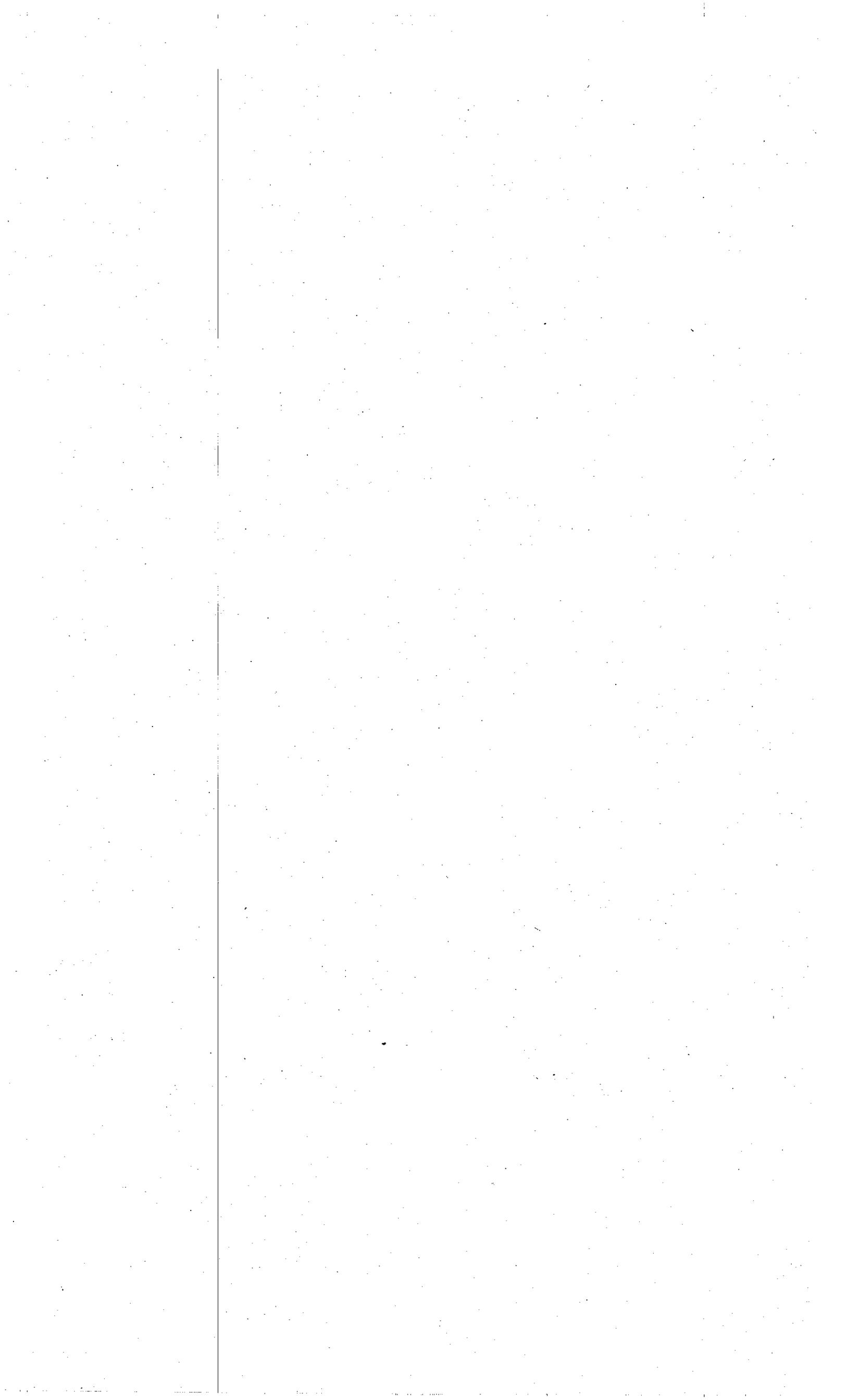
ÉTUDE DES CRÉDITS

2011-2012

**Demande de
renseignements généraux
du deuxième groupe
d'opposition**

*Développement
économique, Innovation
et Exportation*

Québec 



**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION
ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

No. question	DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU 2^e GROUPE D'OPPOSITION	Réponses
1-	<p>Liste des voyages <u>Hors Québec</u> pour l'année financière 2010-2011 :</p> <ul style="list-style-type: none"> o Les endroits et dates du départ et du retour; o Une copie des programmes et rapports de voyage ou de mission; o Les personnes rencontrées; o Le coût ventilé par poste : frais de déplacement, frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.; o Les noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission; o Pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants; o La liste et le détail de toute entente signée ou annoncée; o Les résultats concrets obtenus et détaillés pour chaque voyage. 	<p>Veillez vous référer à la question 1 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
2-	<p>Liste des voyages et déplacements en avion ou en hélicoptère faits <u>au Québec</u> pour l'année financière 2010-2011 pour chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels et des dirigeants d'organismes :</p> <ul style="list-style-type: none"> o les endroits et dates du départ et/ou du retour; o le coût ventilé par poste pour chaque voyage ou déplacement : frais de déplacement, frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.; o pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants. 	<p>Veillez vous référer à la question 2 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
3-	<p>Liste ventilée par bénéficiaire et mode d'octroi de tous les contrats octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme public en 2010-2011 en indiquant, pour chaque contrat :</p> <ul style="list-style-type: none"> o Le nom du professionnel ou de la firme; o Le détail des travaux ou services effectués; o Le coût; o Le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); o Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions. 	<p>Veillez vous référer à la question 5 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
4-	<p>Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics : le montant, pour l'année 2010-2011 (et ventilation pour chaque mois) de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> o La photocopie; o Les ordinateurs portables; o Les téléavertisseurs; o Le mobilier de bureau; o L'ameublement; o Les coûts de rénovation; o Le remboursement des frais de transport; o Le remboursement des frais d'hébergement; o Le remboursement des frais de repas; o Le remboursement des frais d'alcool et de fêtes; o L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : <ul style="list-style-type: none"> a) au Québec; b) à l'extérieur du Québec. 	<p>Veillez vous référer à la question 7 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
5-	<p>Coût de déménagement, d'aménagement, de rénovations et autres travaux effectués pour chaque cabinet ministériel et dans les bureaux de circonscription des ministres en 2010-2011. Fournir une ventilation de ces dépenses par mois.</p>	<p>Veillez vous référer à la question 12 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION
ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

No. question	DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU 2 ^e GROUPE D'OPPOSITION	Réponses
6-	<p>Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2010-2011, en indiquant pour chaque individu :</p> <ul style="list-style-type: none"> o La date d'entrée en fonction; o Le titre de la fonction; o L'adresse du port d'attache; o Le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés; o La liste du personnel politique incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève; o La description de tâches; o Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1er avril 2010; o Le nombre total d'employés au cabinet; o Le nom des employés mis à pied, révoqués ou destitués (avec le montant de leur prime de départ s'il y a lieu); o Le montant total et la ventilation de toutes primes ou bonus; o Le montant de la prime de départ (si tel est le cas); o S'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État. 	<p>Veillez vous référer à la question 13 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
7-	<p>Liste des sommes d'argent versées en 2010-2011 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> o Le nom de l'organisme ou de la personne concernée; o La circonscription électorale; o Le montant attribué; o Le détail du projet visé et le but poursuivi par l'organisme; o La date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu. 	<p>Veillez vous référer à la question 14 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
8-	<p>Pour l'ensemble de chaque ministère et organisme, y compris le cabinet ministériel et la direction générale, fournir pour les années financières 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 :</p> <ul style="list-style-type: none"> o Le montant total déboursé pour l'achat, l'utilisation et les contrats de téléphones cellulaires, Blackberry, Iphone (ou autres téléphones portables); o Le montant total des appareils utilisés, ventilé par type d'appareils (Blackberry, Cellulaires, Ipad, etc.); o Le nom des fournisseurs; o Le nombre de minutes utilisées par mois. 	<p>Veillez vous référer à la question 8 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
9-	<p>Concernant les nominations, depuis le 1^{er} avril 2010, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, <u>fournir</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> o La liste; o Les mandats; o Les contrats octroyés pour chaque mandat; o Le résultat du travail effectué; o Les échéances prévues; o Les sommes impliquées. 	<p>Veillez vous référer à la question 21 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
10-	<p>Pour 2010-2011, les dépenses effectuées par ministère pour chaque tournée ministérielle et sous ministérielle dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.</p>	<p>Veillez vous référer à la question 22 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION
ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

No. question	DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU 2^e GROUPE D'OPPOSITION	Réponses
11-	<p>Pour chaque ministère et organisme (Directions ministérielles, Agences, Entreprises d'état, Commissions, Régies, Sociétés, Établissements, Bureaux, Organismes de l'état, Comités, Comités expert, Conseils, Instituts, Secrétariats relevant d'un ministère), fournir pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La masse salariale ventilée par catégorie d'emploi; ○ Le budget de fonctionnement détaillé; ○ Le taux d'absentéisme, ventilé par catégorie d'emploi; ○ Le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus; ○ Le montant total et la ventilation des primes de départ; ○ La liste des comités consultatifs; ○ Prévisions de croissance des dépenses et d'effectifs effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2011-2012; ○ Liste de tous les programmes, politiques et plans d'actions relevant du ministère ou de l'organisme. Indiquer les sommes d'argent prévues et les échéanciers pour ces programmes, politiques et plans d'actions. 	<p>Veillez vous référer à la question 32 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
12-	<p>Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme public pour 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012 :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme; ○ Pour chaque catégorie, indiquer le salaire moyen (et le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme). 	<p>Veillez vous référer à la question 9 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
13-	<p>Pour chaque ministère et organisme, fournir pour chacun des mois de l'exercice budgétaire 2010-2011, et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Nombre total de jours de maladie pris par le personnel; ○ Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.); ○ Nombre total de jours de vacances pris par le personnel; ○ Moyenne du nombre de jours de congés accumulés par employé et valeur monétaire de l'ensemble de ces journées; ○ Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique. 	<p>Veillez vous référer à la question 9 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
14-	<p>Liste et ventilation des dépenses et remboursements pour frais de déplacement pour chaque membre du Conseil des ministres, pour chaque adjoint parlementaire des ministres, de même que pour chaque membre de l'Assemblée nationale, entre l'Assemblée nationale et sa circonscription pour l'année financière 2010-2011.</p>	<p>Veillez vous référer à la question 33 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
15-	<p>Pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et chaque organisme, concernant les dépenses en publicité, articles promotionnels et commandites, fournir pour l'année financière 2010-2011 :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La liste et le détail des sommes dépensées; ○ La nature de chaque dépense et la firme ou le professionnel retenu; ○ Pour chaque dépense en commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire; ○ Le coût total et ventilé pour les communiqués de presse. 	<p>Veillez vous référer à la question 3 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION
ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

No. question	DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU 2 ^e GROUPE D'OPPOSITION	Réponses
16-	<p>Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011. Fournir les données ventilées selon la raison du départ :</p> <ul style="list-style-type: none"> o La retraite; o La démission; o La révocation pour incompetence; o La révocation pour incapacité; o La fin d'emploi; o Le décès; o La mise à pied; o La destitution; o Toute autre raison. 	<p>Veillez vous référer à la question 34 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
17-	<p>Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel depuis 2003. Fournir les données pour chaque année financière, de 2003-2004 à 2010-2011.</p>	<p>Veillez vous référer à la question 13 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
18-	<p>Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels qui ont intégré l'effectif régulier par catégorie d'âge en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.</p>	<p>Veillez vous référer à la question 36 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
19-	<p>Pour chaque ministère ou organisme, fournir la liste de tous les abonnements et le coût de chacun (journaux, revues, banques de données, cotisations annuelles, billets, clubs privés, etc.).</p>	<p>Veillez vous référer à la question 19 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
20-	<p>Pour chaque ministère et organisme, concernant chacun de leurs sites Internet, fournir :</p> <ul style="list-style-type: none"> o Le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site; o Les coûts de construction du site; o Les coûts d'hébergement et de mise à jour du site; o Les coûts de modernisation ou de renouvellement de site pour chaque année financière depuis sa conception; o La fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »); o La fréquence moyenne de mise à jour. 	<p>Veillez vous référer à la question 20 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
21-	<p>Pour chaque ministère et organisme, société ou entreprise relevant d'un ministère, fournir pour chaque projet de développement ou de modernisation des systèmes informatiques initié depuis l'année financière 2003-2004 :</p> <ul style="list-style-type: none"> o Le nom du projet; o La nature du projet; o Le coût initial prévu pour la réalisation du projet; o Les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière; o L'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet; o Le montant et le détail de tout contrat octroyé à une firme ou OSBL dans le cadre du projet; o Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour. 	<p>Veillez vous référer à la question 6 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>
22-	<p>Pour chaque ministère et organisme, concernant les demandes d'accès à l'information en 2009-2010 et 2010-2011 :</p> <ul style="list-style-type: none"> o Le nombre de refus (et articles les plus souvent invoqués pour justifier le refus); o Le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours; o Le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours; o Le nombre de demandes ayant été traitées hors délai. 	<p>Veillez vous référer à la question 24 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.</p>

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION
ET DE L'EXPORTATION**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2011-2012

No. question	DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU 2^e GROUPE D'OPPOSITION	Réponses
23-	Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste des baux pour leurs espaces occupés en indiquant pour chaque bail : <ul style="list-style-type: none">○ L'emplacement de la location;○ Le coût de la location;○ Le coût de location au mètre carré;○ La superficie totale occupée;○ La superficie totale inoccupée;○ La proportion et la superficie inoccupée en regard du total;○ Le propriétaire de l'espace loué;○ Les coûts d'aménagement ou de rénovation réalisés depuis le 1er avril 2010, ventilés par mois.	Veuillez vous référer à la question 11 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.
24-	Pour chaque ministère et organisme, fournir la liste, le détail et les sommes économisées de toute action visant à : <ul style="list-style-type: none">○ Réduire de 10 % les dépenses administratives;○ Réduire de 25% les dépenses de publicité, de formation et de déplacements.	Veuillez vous référer à la question 37 des renseignements généraux de l'Opposition officielle.

